



Magyar Nemzeti Múzeum

T. I.

Magyar Nemzeti Újság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
NOVISZAD, Kralja Petra ucca 30 szám, I. emelet
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Petra Park 10. Telefon 6-70

Noviszad, 1932. évi november hó 19
Szombat
XIII. évfolyam 275. szám

Előfizetési ára 1 hónapra 28 dinár, 3 hónapra 80 dinár. — Külföldön 1 hónapra 40 dinár. — Egyes szám ára hétköznapokon 1 dinár, vasárnap 2 dinár
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

Menekülés Svájcból

A Léman tó partján, a földkerekség egyik legesendesebb városában, amelyet földi sorsunk intézői székhelyükül tettek meg, Genfben, a múlt héten sortűz dördült el és utána tizenegy lélek hagyta el testét, hogy számot adjon Teremtőjének, miért kellett egy nyirkos novemberi napon, a béke városának kellős közepén gépfegyver golyójától találatan befejezni földi életét. Genf legfőbb gondja eddig csak az volt, hogyan lehet minél több valutát kiszajtolni az idegenekből. Nagyon drágán kellett azt megfizetni a jó pénzü külföldinek, ha a Hotel Beau Rivage terraszáról akarta látni a Mont Blanc ködöt pipáló hegyesucsát. Senkisé gondolta, hogy a minél magasabb borralaló reményén kívül más is érdekelné ezt a különben nagyon unalmas várost.

Most aztán kiderült, hogy Genfben sem jut mindenkinek borralaló, vannak ott is éhezők, fázók, munkanélküliek, akik végző kétségbeesésükben még a gépfegyver golyóinak is kitárják mellüket. A szovjet gondoskodott arról, hogy a nélkülözések által meggyötört és legyengült lelkekben hatékony gyűlöletmagvakat hintsen el, amelyek ime kikeltek és tizenegy apának, testvérnek és gyermeknek halálát okozták. Svájc is megszűnt már a nyugalom és biztonság hazája lenni. A kantonok állama már nem az, ami volt, megszűnt az a varázslat, amely eddig fogalomná emelte a szabadság hazáját. Svájcban is felütötte fejét a vörös rém és már szedi is áldozatait. Moszkva nagyon jól tudta, hol lehet a legérzékenyebb sebet ejteni a kapitalista Európán. Oda sujtott, ahol a legjobban fáj és ahol a legtöbbet érzik az ütést. Most Svájc volt a célpont és amit a következmények mutatják a szovjet urai jól céloztak.

A genfi gépfegyver kattogása és a tizenegy halott rémületbe ejtette azt a tükört, amely nyílt és titkos utakon, hagyta el hazáját és gyáva futással menekült Svájcba. Azt hitte ott biztonságban van, ott nem kell tartania sem a fináncról, aki megadóztatná, sem bármilyen megrázkódtatástól, amely veszélyeztetné. A svájci bankok ugyan nem fizettek kamatot a külföldi betétért, de trezorjaikat mindennél biztosabbnak tartották. Svájc volt a béke és nyugalom hazája és ime, most, hogy elhangzott az első sortűz Genf uccáin, riadtan, megdöbbenve menekült a pénz, megvívhatatlannak hitt várából.

Nem tagadjuk, jóleső örömmel látjuk a pénz kétségbeesését, de csak azért, mert a mai súlyos gazdasági viszonyok előidézésében nem kis oka van annak, hogy gyávasága szökésre készítette Svájcba. Nem bizott senkiben csak Svájcban, de most már abban sem bizhat. Hova-merre fusson most, ha már ez a szilárd talaj is megmozdult a lába alatt? Talán ez észre fogja téríteni a pénzt, hogy a legbiztosabb helye mégis csak otthon van. Lehet, hogy ezt az egyedüli helyes utat fogja választani a Svájcból menekülő pénz és akkor esetleg kissé javul is az európai pénzpiac. A svájci trezorokban sok milliárdot rejtettek el és ha az onnan kivont pénz forgalomba kerül és megélénkíti az európai gazdasági élet vérkeringését, akkor az a depresszió, amely ma mindent megköt, egészen bizonyosan enyhülni fog.

Hitler lesz kancellár Németországban?

Hindenburgnak nincsenek személyi kikötései, de ragaszkodik a nemzeti alapon való kormányzáshoz

Berlinből jelentik: A müncheni barna házból tegnap délután az a híradás érkezett, hogy Hitler ma reggel Berlinbe érkezik, hogy kihallgatáson jelenjen meg Hindenburgnál. Eleinte az volt a terv, hogy a nemzeti szocialisták vezére Göringet bizza meg helyettesítésével, később azonban megváltozott a helyzet és Hitler úgy döntött, hogy személyesen képviseli pártját a kibontakozásra irányuló tárgyalásokon.

A tegnap megtörtént elnöki kihallgatásokról hivatalos jelentést nem adtak ki, de általános volt az a vélemény, hogy Hindenburg ragaszkodik ahhoz, hogy

a nemzeti irányzatú pártok támogatásával az általa kinevezett prezipidális kormányt.

Személyi tekintetben az elnöknek nincsenek határozott kívánságai, ebben a kérdésben hajlandó a pártok óhajának engedni. Ha azonban a tárgyalások nem vezetnének eredményre, akkor olyan kormány következik, amely a pártokra való tekintet nélkül kizárólag az elnöki hatalom alapján veszi kezébe az ügyek vezetését.

A tegnap este Berlinből érkezett táviratok arról számolnak be, hogy

az utolsó órákban Hitler neve került előtérbe a kancellári méltósággal kapcsolatosan.

Amennyiben azonban a pártok nem tudnának megegyezni Hitler kancellárságában, úgy Schleicher tábornok, esetleg Bracht porosz belügyminiszter kancellársága nyomult előtérbe.

Hitler sajtója természetesen hatalmas agitációt fejt ki a nemzeti szocialisták vezérének kancellársága érdekében. A Hitler lapok többek között így írnak:

— Az a kormány, amely mögött nem áll a nép, nem alkalmas annak a súlyos feladatnak megoldására, amelyek előtt Németország mostani sorsdöntő óráiban áll.

Ez a lehetetlenség bukatta meg Papent.

A helyzet tüntetően követeli, hogy végre felelős helyen is számoljanak a nép akaratával és véleményével. Elérkezett tehát az ideje Hitler kancellári kinevezésének. Németországot nemzeti szocialista szemlében kell vezetni, ha nem akarják, hogy bolszevisták válják.

Berlinből egyébként azt is jelentik, hogy az elnöki kihallgatásokon Hindenburg elnökön és a kihallgatásra megjelent pártvezéren kívül csupán Meissner, az elnök személye mellé rendelt államtitkár van jelen, de amennyiben a pártvezérek kívánják, négy-szemköt is tárgyalhatnak Hindenburg elnökkel.

—

Winkler osztrák alkancellár tárgyal Budapesten az osztrák-magyar kereskedelmi szerződés megkötéséről

A régóta húzódó tárgyalások sikeres befejezését remélik

Budapestről jelentik: Az évek óta tartó osztrák-magyar kereskedelmi tárgyalások döntő fordulathoz értek. A kereskedelmi tárgyalások lefolytatásával megbízott osztrák delegáció tegnap Budapestre érkezett és megérkezésének ezuttal különös jelentőséget kölcsönöz, hogy

Winkler osztrák alkancellár is eljött Budapestre, hogy személyesen képviselje Ausztriát.

Magyar kormánykörökben nagy örömmel üdvözlük Winkler dr. megérkezését és remélik, hogy a hosszú ideje húzódó tárgyalások ezuttal sikeres befejezést nyernek.

Több fényt — jobb világítást!

E cél olyan izzólámpával érhető el, amely kis áramköltséggel egyenletes, nagy fényerőt és jobb fényelosztást ad.

A Tungsram-lámpa 50 év tapasztalatai alapján készül. Világszerte bevált, mert műszakilag tökéletes, megbízható és gazdaságos. Vásárlásainál kérjen tehát kifejezetten

TUNGSRAM
IZZÓLÁMPÁT

Lemondott a német kormány

Hindenburg elnök megkezdte a tárgyalásokat. A megoldás Hitler magatartásától függ. - Nem adnak ki hivatalos közlést a tárgyalásokról



Papen

Berlinből jelentik: Papen birodalmi kancellár csütörtök este kihallgatáson jelent meg Hindenburg birodalmi elnöknel és bejelentette az összkormány lemondását. A csütörtök délutáni minisztertanácsról nem adtak ki hivatalos jelentést, de általános volt az a vélemény, hogy a lemondás egyelőre elmarad, mert a kancellár újabb kísérletet tesz a koalíció létrehozására.

Eppen ezért a lemondás híre némi meglepetést keltett, de csak az időpont szempontjából, mert azzal mindenki tisztában volt, hogy a Papen kabinet órái meg vannak számlálva.

Hindenburg birodalmi elnök a lemondást elfogadta, de megbízta a Papen kormányt az ügyek ideiglenes továbbvitelével.

Hindenburg birodalmi elnök tegnap már meg is kezdte a tárgyalásokat a pártok vezéreivel. Tegnap délelőtt Hugenberg titkos tanácsost, a német nemzeti párt vezetőjét fogadta. A kihallgatások délután 6 órakor folytatódtak. Ekkor elsőnek a centrum párt elnökét, majd a német nemzeti néppárt

vezérét fogadta kihallgatáson.

A megbeszélések tartalmát szigorúan titokban tartják.

Általános a vélemény, hogy a helyzet megoldása kizárólag Hitler és pártjának állásfoglalásától függ. Hitler távirati meghívást kapott az elnöki kihallgatásra és a nemzetiek vezére kijelentette, hogy az elnök meghívását elfogadta és Münchenből Berlinbe utazik, hogy résztvegyen a pártvezérek elnöki fogadásán.



Hitler

A helyzet kulcsa Hitler kezében van és jelenleg a legfontosabb kérdés az, kitarthat-e kötelessége mellett, hogy a vezetést ráruházzák, vagy pedig hajlandó belekapcsolódni a birodalmi elnök elgondolásába. Addig nem sok eredménye lenne a tárgyalásoknak.

Londonból jelentik, hogy az angol közvéleményt nem érte váratlanul a Papen kormány lemondása. Abban erősen kételkednek Angliában, hogy sikerül meggyőzést létesíteni a különböző pártok között és bi-

zonyosra veszik, hogy

újabb e'nöki kormány következik, legfeljebb a birodalmi kancellár személye változik.

A francia sajtó nem a legnagyobb simpatióval emlékszik meg Papen lemondásáról és kormányának működéséről.

A német sajtó egyöntetűen azt írja, hogy a Papen kormány lemondása semmi befolyással sem lesz a német kormány külpolitikájára. Neurath báró külügyminiszter lesz. tekintet nélkül a kormány összetételére.

A polgári iskolákban a tanulók anyanyelvén tanítják a vallást

A közoktatásügyi miniszter rendelete értelmében a polgári iskolákban a vallást a gyermekek anyanyelvén kell tanítani. A rendeletnek megfelelően a polgári iskolák vallásánarai felszólították tanulóikat, hogy jelentsék be mi az anyanyelvük és hogy anyanyelvükön akarják-e a vallást tanulni. A gyermekeket jelentkezésük alapján csoportosították és most államnyelven kívül magyar és német nyelven is tartanak vallásoktatást.

A szubotical államügyészség elkészült a zsednikai kocsmai véres verekedés ügyének vádiratával

A szubotical államügyészség tegnap elkészült az augusztus tizennegyedik ismeretes zsednikai tömegverengzések ügyének vádiratával. Mint annak idején részletesen megírtuk, augusztus tizennegyedikén egyik zsednikai kocsmában két társaság összeveszett s ez alkalommal Garbasevics Ilija szubotical vasutigazgatósági tisztviselő revolvert rántott és agyonlőtte Csakics Ivan harmonikást. A verekedés folyamán életveszélyesen megsebesült Marjanovics Vászó és a verekedők közül többen súlyos sérüléseket szenvedtek. Az ügyészség összesen kilenc embert helyezett vád alá. Az ügyben rövidesen kitűzik a főtárgyalást.

A párisi Newyork Herald, Ottó főherceg és az olasz király legfiatalabb leányának küszöbönálló házasságáról

Vatikáni körök állítólag szívesen fogadnák a házasságot

Párisból jelentik: A Newyork Herald párisi kiadása legutóbbi számában nagy feltűnést keltő cikket közöl arról, hogy Ottó magyar trónpretendens és egy olasz hercegnő között hamarosan házasságra kerül a sor. A lap szerint bizonyos körökben hetek óta tartja magát az a hír, hogy ezt a kombinációt Mussolini is szívesen veszi. Állítólag Gömbös Gyula magyar miniszterelnök legutóbbi római útja is összefüggésben állott ezzel a híreszteléssel és a Newyork Herald szerint a vatikáni körök is szívesen fogadják a tervet és hozzáteszi, hogy a szóbanforgó hercegnő nem más, mint Maria Francesca, Viktor Emanuel olasz király legfiatalabb leánya. Végül a lap megjegyzi, hogy a magyar legítimista körök reménykednek abban, hogy a házasság megvalósítása esetén Olaszország elismeri a magyarországi Habsburg restaurációt (A).

—O—

Sztárankanizsa város közgyűlése

Sztárankanizsa város képviselőtestülete csütörtök délelőtt tartotta november havi rendes közgyűlését. Az 1933. évi költségvetést másfélórás vita után módosításokkal elfogadták és így a jövő évi városi pótdó 64 százalékos lesz a múlt esztendei 65 százalékkal szemben. Több mint félmillióval csökkentették a kiadásokat. A közvilágítás fedezésére házanként 5-10 dinárt vetettek ki. A jövőben a városházán beadott kérvényekre 1 dinár, bizonyítványokra 5, utlevélkérvényekre 30, bálai engedélyekre 50 dinár városi illetéket kell fizetni. A kerékpárak évi városi illetéke 10, autóké 400, motorkerékpáraké és autótaxiké 200 dinár. A kutyaadó 5-50 dinárig. Az 1923-tól nyugdíjazottaknak a nyugdíját 10 százalékkal csökkentették. A sztárankanizsai Csodakut Gyógyfürdő koncesszióját 25 évvel meghosszabbították.

A noviszádi Putnik december elején kirándulóvonatot indít Beográdba

A kirándulóvonathoz csatlakozásuk lesz a vidékről érkező vonatoknak

A noviszádi Putnik menetjegyiroda a Fruska Gora turistatársasággal kapcsolatban az állami egyesülés ünnepén, december elsején kirándulóvonatot indít Beográdba. A fővárosban ezen a napon tartják meg a beograd-zágrebi válogatott futballmérkőzését és így bizonyosra vehető, hogy a kirándulóvonat indítása sportkörökben is nagy visszhangra fog találni. A kirándulóvonathoz csatlakozásuk lesz a vidékről érkező vonatoknak is.

A kirándulóvonat Noviszádról december elsején reggel 7 óra 15 perckor indul és ugyanazon a napon éjfélkor indul vissza a fővárosból. A kirándulásra jelentkezéseket a Putnik noviszádi irodáján kívül a szubotici, becskerek, szombori és oszijek-i fiókok, valamint a Fruska Gora turistatársaság kirendeltségei is elfogadják. Beográdból a mérkőzésre jegyeket is kértek s ha a rendezőség ezeket megadja, a Putnik ezt is idejében közli a közönséggel.

Szemennyei Ferenc képkiallítása Noviszádon

Tegnap délután nyílt meg Noviszádon a Jevrejszka ucca 4. számú házban Szemennyei Ferenc bánati mokriai születésű festő képkiallítása. Szemennyei neve nem ismeretlen Noviszádon, három évvel ezelőtt a művész már rendezett kiállítást a városban és ez alkalommal a kiállítás iránt hatalmas érdeklődés nyilvánult meg. Szemennyei leginkább tájképeket fest, hangulatosakat, megkapó finom és meleg színekkel. Általában a nagy perspektivákat keresi. Tájaira duslevegőjű, színpompás ég borul. Témái a tarló, tengeriföldek, fűzések és erdőrésztetek. Leginkább őszi hangulatokat fest. Képeinek értékét a lágy és meleg színek harmoniája adja meg. Téli tájképei különösen vonzóak.

A hét-nyolcnapig tartó kiállításnak remélhetőleg ugyanolyan sikere lesz, mint a három év előttié. A kiállítás megtekintése díjtalan.

HIRDESSZEN A REGGELI UJSÁGBAN



Gandhi haláláig tartó éhségsztrájkjal fenyegetődik

Az újabb éhségsztrájk feltétlen halálos kimenetelű volna

Londonból jelentik: Gandhi kijelentette a hindu népvézérek előtt, hogy rövidesen újabb megkezdje az éhségsztrájkot, amennyiben nem nyitják meg az érinthetetlenek előtt Bombay egyik templomát. Tekintettel arra, hogy a mahatma még egyáltalán nem heverte ki az előző éhségsztrájk következményeit bizonyosnak látszik, hogy az esetleges újabb éhségsztrájk Gandhi halálát okozná.

A nacionalistavezér egyébként hangtatta is, hogy az újabb éhségsztrájkját haláláig folytatja.

Gandhi állandó orvosi kezelés alatt áll, mert az éhségsztrájk rendkívül megviselte egészségét. Nem tud felállni, sőt ülni sem, állandóan fekvő kuporog fekvőhelyén. Az orvosok kijelentették, hogy szervezetét az esetleges éhségsztrájk rövid idő alatt rendkívül lerontaná és rövidesen halálát okozná.

A bestiális módon meggyilkolt tavankuti asszony nevelőapja bottal összeverte a bérgyilkos feleségét

A bíróság felmentette a vádlottat, aki a meggyilkolt árvájának nyugalalmát védte

A tavankuti bestiális gyilkosságokkal kapcsolatosan a gonosztevők letartóztatása után érdekes incidens történt, amely tegnap délelőtt foglalkoztatta a szubotici járásbíró és büntetőbíróját. Kuluncsics Gábor tavankuti gazdálkodó, a meggyilkolt Budánovics Anna nevelőapja ugyanis bottal úgy összeverte Novics Mijónak, az elvetemült bérgyilkosnak a feleségét, hogy az könnyebb sérüléseket szenvedett. Kuluncsics emellett még sértésekkel is illette az asszonyt, aki feljelentést tett bántalmazója ellen a járásbírósnál. Így tehát Kuluncsics Gábor könnyű testi sértés és becsület-sértés miatt került tegnap a vádlottak padjára Jovánovics Predrag büntetőbíró előtt.

Kuluncsics a tárgyaláson előadta, hogy tényleg szidalmazta és megverte Novics Mijonét, de nem bánta meg tettét. A kegyetlen módon meggyilkolt Budánovics Anna ugyanis nevelt leánya volt, a bestiális bűntény pedig árvaságra juttatta annak kisleányát. A szegény kisgyermek édesanyja meggyilkolása után súlyos ideggyógyulásba esett és állandó rettegésben élt. Főként Novics Mijóktól félt és rohamot kapott, amikor Novics Mijonét meglátta.

Novicsné egyébként a gyilkosság és férje letartóztatása után is gyakran járt a

házban Kolláréknál, sőt többször megkísérelte, hogy az ő lakásukba is bejusson, habár ismételtlen megtilotta neki, hogy a házba belépjen.

Október 17-én Novicsné a tilalom ellenére ismét hozzájuk jött. Fel akarta tartóztatni és figyelmeztetni, hogy ne lépjen be a házukba, Novicsné azonban félretolta az utóból és annak a szobának az irányába tartott, ahol az árva kisleány éppen aludt. Ekkor nagy felindulásában szidalmazta Novicsnét, majd egy bottal többször ráütött.

A bíróság ezután Kollár Gézá, Kuluncsics Gábor lakóját hallgatta ki. Kollár elmondta, hogy Kuluncsics a gyilkosság után tényleg megtiltotta Novicsnének, hogy a házába menjen, mert unokája félt az asszonytól. Október 17-én Novicsné felkereste és egy kulcsot kért el tőle, majd amikor megkapta a kulcsot, Kuluncsics lakása felé tartott. Ekkor verte meg Kuluncsics bottal az asszonyt.

Novics Mijoné, született Mezel Mária vallomása után a bíróság meghozta ítéletét, amelyben felmentette a vád alól Kuluncsicsot, mivel Novicsné annak tilalma ellenére erőszakkal akart bemenni a lakásba, ahol az édesanyja meggyilkolása miatt rettegésben élő kisleány aludt.

Tíz métermázsa buzáért magára vállalta a háromhavi fogházbüntetést, de felfedezték

Az elítéltet beszállították a fogházba, a „helyettes” hazaengedték

Nem mindennapi eset történt a napokban a noviszádi törvényszék fogházában. Az egyik elítéltről megállapították, hogy nem azonos a valóban elítélttel, hanem csak helyettesíti a fogházban őt.

A noviszádi törvényszék ez év március 25-én lopásért 3 hónapi fogházbüntetésre ítélte Zélics Kálmán sztaribecsei földművest. Zélicsnek a büntetést szeptemberben kellett volna megkezdenie, közben azonban

meggondolta a dolgot és alkalmas mérdíjot keresett, aki helyette jó jutalom ellenében kitöltené a büntetést.

Sikerült is megegyeznie Kovács Greguss Antal sztaribecsei munkással, akinek 10 métermázsa buzát ajánlott fel szolgálataiért.

Kovács Greguss el is fogadta az ajánlatot és a büntetést megkezdésének napján jelentkezett a törvényszéken, ahol elmondta, hogy Zélics Kálmánnal azonos és három hónapos fogházbüntetését kitölteni jött.

A bíró azonnal kiadta a rendeletet a fogházigazgatónak és Kovács Greguss alias Zélics Kálmán bevonult a fogházba.

A dolog egészen simán ment volna,

közben azonban valahogyan a sztaribecsei esendőrségnek tudomására jutott a furfangos esere és tegnapelőtt meg is jelent egy esendőr a noviszádi törvényszéken. A esendőr meglátogatta a fogházat, ahol egy csoport elítélt éppen az udvaron dolgozott. A esendőr odament a rabokhoz és kiadta a parancsot:

— Lépjön ki Zélics Kálmán!

A parancsra kilépett a csapatból Kovács Greguss Antal, mire a esendőr rászólt:

— Nem téged kereslek, hanem Zélicset, te menj vissza a helyedre.

Kovács Greguss azonban egyre azt ismételte, hogy ő Zélics Kálmán, mire azt a vállatára fogták. Kiderült, hogy 10 métermázsa buzáért elvállalta a büntetés kitöltését.

A sztaribecsei esendőrség azonnal le tartóztatta Zélicset és tegnap átadta a noviszádi törvényszéknek, míg a nagylelkű „helyettes” tegnap szabadlábra helyezték.

Zélicsnek ilyenformán most mégis csak ki kell töltenie három hónapi fogházbüntetését, azután pedig azt, amit a furfangos eséréért a három hónap után még a Btk. 141. paragrafusában értelmében ezenfelül kap.

A kamenicai halálosvégű verekedés sebesültjei ellen elrendelték a vizsgálati fogságot

Megirta a Reggeli Újság, hogy a kamenicai horvát olvasókör helyiségében halálosvégű verekedés játszódott le, amelynek eddig egy halálos áldozata is van, Kramer Dragutin, míg a verekedés másik két szereplője közül Kuzmanovics Andrija súlyosan, öccse Vinko pedig könnyebben sebesült meg. Kuzmanovics Andrija állapota még mindig súlyos, bár a tegnapi nap folyamán lényegesen javult a sebesült álla-

pota.

A mitrovicai törvényszék egyébként mindkét Kuzmanovics testvér ellen elrendelte a vizsgálati fogságot. Vinkót tegnap már át is adták a törvényszék vizsgálóbírójának, míg a súlyosan sérült András átszállítását csak felgyógyulása után lehet végrehajtani. A két testvért emberölés büntetésével gyanúsítják.

—o—

Csakovec városa nem engedi meg, hogy lebontsák és eladják a Zrinyiek ősi fészket, a csakoveci várat

Két millió dinár kellene az ősi kastély restaurálásához — Csakovecen társaság alakult azzal a céllal, hogy a várat a megsemmisítéstől megmenthesse

Csakovecről jelentik: Az utóbbi időben Muraközben olyan hírek terjedtek el, hogy a Zrinyiek ősi fészket, amely Csakovecen van és amely jelenleg a „Slavonia” részvénytársaság tulajdona, a társaság el akarja adni, ha pedig a vár eladása nem sikerülne, akkor azt lebontatja és az így előkerülő téglaikat adja el potom áron. Csak természetes, hogy a történelmi értékű vár lebontása súlyos támadás lenne a kultúra ellen és ezért Csakovecen mozgalom indult meg, amelynek az a célja, hogy a lebontást min-

den áron megakadályozza és ha kell, pénzt teremtsen elő arra a célra, hogy a várat jelenlegi tulajdonosától megvásárolják.

Kropek Jovan, Csakovec polgármestere a Zrinyiek ősi fészkeinek lebontásával kapcsolatban forgalombakerült hírekről kijelentette, hogy azok nem mindenben felcéluk meg a valóságnak, legalább is

Csakovec városa semmi esetre sem egyeznik bele, hogy a történelmi értékű épületet mostani tulajdonosa lebontassa.

IDŐSEBB SZEMÉLYEKNEK

öreg napjait megkeseríti a RHEUMA. Ha rheumában, csontfájdalmakban, nyílalásban, ichásban, fog vagy lejjálásban szenved

ajánlatos a MASSZÁZS.

Legjobb masszázst az **ALGA**

Az ALGA masszázst üdít és erősít. Alga valóságos jótétemény öreg embereknek

Üvege 14 - dinár. = Oglas reg. pod S. Br. 25892/32

Csakovecen társaság alakult meg az épület megvásárlására, ez a társaság már tárgyalásokba is kezdett a részvénytársasággal, amely egy millió dinárt kér a vártól. Ez túlságosan magas ár, a társaság azonban reméli, hogy a várat olcsóbban is megkaphatja és akkor restaurálthatja.

A Zrinyiek ősi fészke Csakovec város közepén áll, gyönyörű parktól körülvéve.

A vár megmentésére alakult társaságnak az a célja, hogy a várat megvásárlása után restauráltatja és ősi formájában hozza helyre, ezután közhivatalok és lakások céljaira bérbeadja.

Jelenleg a várból kislakások vannak, amelyekben mintegy 200 ember lakik. A várból foglal helyet a csakoveci Zrinyi múzeum is, amelyben több értékes ereklye van. A múzeumban 21 mellszobor sorakozik, közöttük Zrinyi Miklós és Péter, valamint Zrinyi Katalin mellszobrai, ezenkívül pedig a velük egykorú főemberek mellszobrai.

A vár teljes restaurálásához két millió dinár kellene és a csakoveciek remélik, hogy ezt az összeget össze is tudják hozni.

A vár megmentése nemcsak kulturális feladat lenne, hanem kifizetődő akció is, mert a vár történelmi értéke nagyban növekednék és ezenkívül a kastély legnagyobb részét ki lehetne adni.

Csakovecen és környékén nagy érdeklődéssel néznek az akció elé és remélik, hogy az ősi várat sikerül a pusztulástól megmenteni.

Jogerőssé vált a noviszádi Szloboda szálló 14.000 dinárról szóló ítélete,

amelyet a járásbíróság árdrágítás címén mondtak ki a szálló tulajdonosa, igazgatója és egyik pincérje ellen

A noviszádi járásbírószágon Labusz Vladan büntető bíró ez év április 30-án tárgyalta a noviszádi Szloboda szálló tulajdonosa, igazgatója és egyik pincérje ellen indított árdrágítási pert. A vád szerint ugyanis a Szloboda szálló egyik pincére Siteri István ez év február 20-án Sijakov Györgye bácska-palánkai községi rendőri jegyzővel három 3 és fél deciliteres üveg savanyuvizért összesen 18 dinárt fizettetett és ezzel árdrágítást követett el. Az április 30-án megtartott tárgyalás alkalmával a szálló tulajdonosa Freud Miksa, a szálló igazgatója Mezei Zsiga és Siteri István pincér azt állították, hogy a kérdéses savanyuviz nem 3 és fél deciliteres, hanem 5 deciliteres üvegekben volt és számlákkal igazolták, hogy a savanyuviz üveg-jéért a szálló 5 dinárt fizet.

Ezzel szemben a bíróság megállapította, hogy egy másfélliteres üveg savanyuviz ára az üveggel és az illetékekkel együtt legfeljebb 6.50 dinár és ilyenformán a vizet a szálló több mint 400 százalékkal drágábban adta a beszerzési árnál.

Megállapította a bíróság azt is, hogy Siteri egy ízben megjelent Sijakov jegyzőnél, becsánatot kért tőle és bevallotta, hogy az üvegekben legfeljebb 4 deciliter viz volt, azonkívül azt is, hogy az üvegeket a szállóban töltötték.

A bíróság ezzel beigazolta, hogy a vádat és Siteri Istvánt 2000, Mezei Zsigát és Freud Miksát fejenként 6—6.000 dinár, tehát összesen 14.000 dinár pénzbüntetésre ítélte. Az ítéletet a törvényszék megerősítette és így a 14.000 dináros pénzbüntetés jogerőssé vált.

A noviszádi törvényszék helyszíni tárgyalást tart Kulpinban 70 nazarénus ügyében

A tárgyalást november 25-én tartják meg

Az államügyészség 70 kulpini személy ellen vádiratot készített és a vádirat alapján a noviszádi törvényszéknek Noviszádon kellene megtartania a per tárgyalását. A vádlottak valamennyien a nazarénus szektához tartoznak, akik tudvalevőleg nem fognak fegyvert és így az állam törvényeivel ellenkezésbe kerülnek.

A noviszádi törvényszék tekintettel a vádlottak nagy számára a tárgyalást Kulpinban a községháza termében tartja meg november 25-én reggel 8 órai kezdettel. A tárgyalást Ivánovics egyesbíró vezeti.

A szubotocai munkáskamarai kirendeltség felhívása a pékekhez

A munkaviszoevok rendezése a pékműhelyekben

A szubotocai pékműhelyek legnagyobb részében a munkások munkaidejét és vasárnapi munkaszünetét illetően, valamint az üzletek nyitását és zárását illetően törvényellenes állapot uralkodik, miert is a munkáskamara kirendeltsége az érdekeltek figyelmébe ajánlja a következőket:

A pékműhelyekben alkalmazott munkások törvényes munkaideje napi 10, illetve heti 60 óra az üzletek zárásáról és nyitásáról, valamint az alkalmazottak munkaidejéről szóló szabályrendelet 22. paragrafusa értelmében. Gyárakban a munkaidő napi 8, illetve heti 48 óra. (Munkásvédelmi törvény 6 paragrafusa). E maximális munkaidő esetleges kivételes meghosszabbítását a munkaadónak kérvényben kell az illetékes munkafelügyelőtől kérnie, ha az érdekelt munkások abba beleegyeznek.

Minden túlmunka a rendesnél 50 százalékkal magasabban díjazandó, amint azt a munkásvédelmi törvény 10. paragrafusa előírja.

A 16 évnél fiatalabb gyermekek munkaideje legfeljebb napi 8 óra lehet, tekintet nélkül arra, hogy az illetők tanoncok-e vagy sem.

Vasárnap reggel 5 órától hétfő délután 5 óráig a pékműhelyekben minden munka tilos a dunai bányadevonatkozó rendeletének 16. paragrafusa alapján. Vasárnap délelőtt a magánháztartások részére való kalácsütés meg van engedve, azonban ennél a munkánál munkás nem foglalkoztatható.

A hétfői szokásos lepénysütés délután 5 óra előtt szigorúan tilos s az előírások megszegői 50-30.000 dinárig terjedő pénzbírsággal sújtandók a munkásvédelmi törvény 122., azaz a szabályrendelet 45. paragrafusa értelmében.

Hogy a pékműhelyekben most uralkodó viszonyok rendeződjenek a munkáskamara kirendeltsége továbbra is ellenőrzi a műhelyeket és minden megállapított kihágást az illetékes hatóságok elé terjeszt a vizsgálat lefolytatása és a büntetések kirovása céljából.

A Noviszadi Atletika Klub
december 10 én rendez

Mesék az Irógépről

c 3 leiv operettjét

a „Slobodában“

HOLNAP ESTE

fél 9 órakor a »Slobodában« az

IGLOI DIÁKOK

Mi a kötelessége a napisajtónak az irodalommal szemben?

Szlovenszkói író érdekes cikke a napisajtóban mutatkozó törekvésről, amely az irodalmat száműzni akarja a napilap hasábjairól — Ismét gazdag és értékes lesz a Reggeli Ujság vasárnapi száma

Aki az utódállamok magyar irodalmát figyeli, az utóbbi időben érdekes jelenséget vehet észre. A magyar írók sorából egyre több panasz hangzik el, hogy a napisajtó nem teljesíti feladatát a magyar irodalommal szemben és a pernyi aktualitásnak, az üzleti irányzatú cikkeknek ad nagyobb teret és egyre kisebb lesz felelősségérzete a magyar irodalommal szemben. Csak természetes, hogy ez az írók és kultüremberek körében reakciót vált ki és itt is ott is cikkek jelennek meg a magyar irodalom fontosságáról és a napisajtónak az irodalom támogatásában való szerepéről.

A Reggeli Ujság, amely a Mi Irodalmunk megteremtésével fáklázó példával jár elől a jugoszláviai magyar napisajtóban ezen a téren, ép ezért bátran adhat helyet vasárnapi számában annak a cikknek, amelyet Tamás Lajos, a kiváló szlovenszkói író írt a pozsonyi Magyar Minerva című folyóiratban és amelyet a Mi Irodalmunk vezetőhelyén a Krónika című rovatban közlünk. Közönség és lapkiadók is sokat meríthetnek ebből a lelkesedéssel és kultüraféltséssel megírt cikkből, amely a kisebbségi magyar irodalom egyik fontos problémáját tárgyalja meg.

A Mi Irodalmunk holnapi számában ezenkívül Szirmay Károly a jugoszláviai magyar irodalom

jeles novellistája írt megrázó novellát „A halál kiskocsisa“ címen, Kovács Sz. Zoltán „A piktor“, Adorján András „Matyi bácsi kifogásol“, Bencz Boldizsár pedig Bácskai epizódok címen adott értékes prózai írásokat. Bodrogh Béla „Huznak a darvak“ címen írt hangulatos verset. A rovatot irodalmi hírek egészítik ki.

A Reggeli Ujság főlappjában Tápay Szabó László egyetemi tanár „Konzilium Európa betegágyánál“ címen írt érdekes cikket a római Európa-kongresszusról, amelyen egész Európa reprezentáns államférfiai vesznek részt. Berényi János a magyar költészet új bolyongó Tinódi Lantos Sebestyénjéről, Mécs Lászlóról írt érdekes cikket és ad a nagy magyar költővel értékes interjút. Polácsi János a pápai lovagokról és a Szent Szilveszter rendről ad értékes cikket. Holnapi számunkban folytatjuk Cziráky Imre kedves heti rovatát, a Mihál bácsi leveleit. Ezenkívül értékes színes riportok és friss hírszolgálat egészítik ki az értékes főlapot.

A mellékletben ezen a héten is megjelenik a gyermekvilág kedvenc lapja a Tündérország, valamint a keresztretjvény rovat és a teljes heti rádióműsor. A kütűnő vasárnapi szám ára csak 2 dinár, kapható mindenütt.

Hat hónapi fennállása alatt szép eredményeket ért el a beográdi rádiumos gyógyintézet

Félév alatt száznyolcvanöt személyt kezeltek az intézetben és ezek nagy része teljesen meggyógyult

Beogradból jelentik: A népjóléti és egészségügyi miniszterium hat hónappal ezelőtt egy gram rádiumot vásárolt Csehszlovákiában s miután a földkerekség egyik legdrágább elemének egy gramját Beogradba hozták, ez év május 15-én megkezdte működését a rádiumos gyógyintézet. Az intézet vezetésével dr. Jovanovics Dragoljub egyetemi professzort bízták meg, de tőle dr. Miodragovics vette át az intézet vezetését. Május 15-től november 16-ig 537 személy jelentkezett a rádiumos gyógyintézetben, akik közül 185 részesült kezelésben. A betegek az ország minden vidékéről felkeresték az intézetet, hogy a legsúlyosabb baj,

a rák ellen gyógyulást keressenek. A betegek nagy része meg is gyógyult és mindnyájan a legnagyobb lelkesedéssel nyilatkoznak a rádium csodálatos hatásáról. Sok esetben még súlyos rákos megbetegedés esetén is használt a rádium, bár tulajdonképpen gyógyhatása csak a kór kezdődő stádiumában van. Az intézet vezetősége a legnagyobb bizakodással tekint a rádiumos gyógyintézet további működése elé. A rádiumos gyógykezelés különösen akkor fog nagy eredményt felmutatni, ha a rákos betegek már a betegség kezdődő stádiumában gyógykezelésre jelentkeznek majd az intézetben.

ODEON, szombat és vasárnap, még csak két napig. TOM KEENE a cow-boy királya

Tom - a bosszuálló

című izig végig vadnyugati történetben. Látványos, izgalmas, szenzációs!
Előadások kezdete 5, 7, 9, vasárnap 3, 5, 7, 9. Telefon 21-93

A magyar kormány elsősorban a nagy adózók adóhátralékainak behajtását sürgeti

Felfüggesztették a hivatali sikkasztással és hűtlen kezeléssel vádolt Dréhr Imre mentelmi jogát

Budapestről jelentik: A képviselőház tegnapi ülésén befejezte az adóstatisztikáról szóló pénzügyminiszteri jelentés tárgyalását. Vargha Imre államtitkár felszólalásában hangoztatta, hogy sehol a világon nincs érvényben olyan progresszivitás az adózásban, mint Magyarországon. Utalt arra, hogy a kormány körrendeletben kötelezte a pénzügyi hatóságokat arra, hogy

elsősorban a nagy adózók hátralékainak behajtását sürgessék.

A ház ezután mentelmi ügyeket tárgyal. A mentelmi bizottság Dréhr Imre mentelmi jogának felfüggesztését javasolja, az

ellene felmerült hivatali sikkasztás és hűtlen kezelés ügyében.

A napirendi vita során Weltner Jakab és Fábrián Béla szociáldemokrata képviselők szótartottak, hogy a debreceni egyetemen több zsidóvallású diákot inzultáltak. Petri Pál államtitkár kijelentette, hogy

a kormány a leghatározottabban jár a vereskedőkkel szemben.

A képviselőház többsége ezután elfogadta az elnök napirendi indítványát. Eszerint a ház legközelebbi ülését november 27-én tartja.

—o—

A szuboticaai törvényszék négy évi börtönre ítélte a gunarasi asszonyt, aki zsirszódával leöntötte szeretőjét

A 18 éves fiú és egy asszony végzetes szerelme — Nem a fiatalember, hanem az asszony volt a csábító

A szuboticaai törvényszéken Pavlovics Szerén törvényszéki bíró hármas bírói tanácsa pénteken délelőtt folytatódó tárgyaláson tárgyalta Fehér Opletan Marcel 27 éves gunarasi asszony bűnügyét, aki május 5-én Gunarason, Oroszi András kocsmájában zsirszódával leöntötte Janusko András fiatal földművest, akivel hosszabb ideig élt együtt és akinek a kedvéért elhagyta esküdt férjét.

Az előző tárgyaláson Fehér Opletan Marcel azzal védekezett, hogy tettét végső elkeseredésében követte el, mert Janusko, akivel két évvel ezelőtt ismerkedett meg, elhagyta. Janusko hitegetésére hagyta el első férjét és élt együtt vele, minden pénzét ráköltötte, vett neki kocsit, lovat és más a földműveléshez szükséges eszközöket, egy napon azonban Janusko eltűnt, magával vitte a lovat, kocsit és minden készpénzét.

A mai tárgyaláson a bíróság a sértett Janusko András hallgatta ki, aki örökre viseli a zsirszódás mérénylet nyomait, mert bal szemvilágát egészen elvesztette és arcát is eltorzította. Janusko vallomásában elmondta, hogy 1929-ben apja szállásán

megismerkedett Fehér Opletan Marcellal, aki őt valóságosan elcsábította.

Egyideig csak titokban látogatta meg őt az asszony, később azonban elhagyta férjét és kérte, hogy éljenek együtt, amit ő hosszas rábeszélés után meg is tett. Egyideig Szlavóniában éltek, de mivel nagyon rosszul ment a soruk, kérte apját, hogy küldjön neki pénzt, amiből legalább gazdasági felszereléseket és kocsit, lovat vegyen magának.

Apja a pénzt el is küldte és ezen vette meg a gazdasági felszerelést, nem pedig az asszony pénzén.

mint ahogy a vádlott vallomásában elmondta. Egyrészt anyagi gondok, másrészt pedig mivel a szerelme hidegdedni kezdett közöttük, visszatért apjához. Május 5-én apja szállásáról elveszett egy ló és ezt kereste Gunarason, amikor az asszony elkövette ellene a mérényletet. Amidőn bement a kocsmába az asszony már várta és hátulról az arcába öntötte a mérget.

A bíróság ezután szembesítette Januskot az asszonnyal, melynek során izgalmas párbeszéd kezdődött közöttük.

Janusko szemébe mondja az asszonynak, hogy ő volt a csábítója.

Fehér Opletan Marcel viszont makacsul megmaradt előbbi vallomása mellett.

Dr. Jeremias Risztó törvényszéki orvosszakértő tette meg ezután vallomását. Szerinte a mérget a fiatalember fél arcát érte,

súlyos sebeket okozott és balszemére örökre elvesztette a látását.

Dr. Antonijevics Dusan államügyész vád és a védő védbeszéde után a bíróság meghozta ítéletét, melyben súlyos testi sértésért

négy évi börtönre ítélte Fehér Opletan Marcellt és elrendelte rögtöni letartóztatását.

Az ítélet ellen úgy az államügyész mint a vádlott 3 napon belül terjeszti be esetleges felelőbeszést.

Felfüggesztették állása alól Dr. Bojkics Bogdán szombori polgármestert

Szomborból jelentik: Dr. Bojkics Bogdán szombori polgármester ellen a bánsági közigazgatáshoz feljelentés érkezett. A feljelentésben foglaltak tisztázása végett a báni közigazgatás szükségesnek látta a fegyelmi vizsgálat elrendelését és ennek lefolytatása érdekében a polgármesternek állása alól való felfüggesztését.

A bánság megbízta Jaksics Milan inspektort, hogy Bojkics felfüggesztésére vonatkozó rendeletet hajtsa végre. Ez tegnap délelőtt meg is történt és dr. Bojkics Bogdán polgármester Jaksics Milan inspektor jelenlétében Cvejanov György polgármesterhelyettesnek adta át hivatalát. Bojkics Bogdán felfüggesztett polgármester a felfüggesztésének ideje alatt fizetésének csak egyharmadát kapja. A fegyelmi megelőző vizsgálatot a közigazgatási bizottság fegyelmi választmánya vezeti.

Nikics Nikola a szkupstina ülésén inzultált egy képviselőt

Beográdból jelentik: A képviselőház tegnapi ülését délelőtt 10 óra 40 perckor nyitotta meg dr. Kumanudi Koszta elnök. A megnyitás után napirend előtt Peotvár Lovro képviselő a jegyzőkönyvhöz szólt hozzá és kijelentette, hogy Pavlics Alojz tegnapi távollétében történt, mélységesen elítélendő. Eközben a szónok és dr. Nikics Nikola volt miniszter között nézeteltérésre került a sor, aminek következtében Nikics Cerer képviselővel is szóváltásba került és

inzultálta Cerert. Nikicsel és Cerert képviselőtársaik választották szét

és a nagy zajban az elnök 15 percere felfüggesztette az ülést.

A negyedórás szünet letelte után Popovics alelnök sajnálkozásnak adott kifejezést, hogy a képviselőházban egyesek megsértették a képviselőház méltóságát és felkérte a képviselőket, hogy az üléseken tartásuk szem előtt a szkupstina tekintélyét. Azután a jugoszláv—görög ópium megegyezést terjesztették elő, amelyet a szkupstina 208 szavazattal el is fogadott.

A szenátus ülése

A szenátus tegnap délelőtt Pavelics Anta elnöklété alatt ülést tartott. Az ünnepi ülésen, amelyen a jugoszláv—lengyel kulturális egyezményt terjesztették a szenátus elé, a kormány teljes számban megjelent. A szenátus az egyezményt elfogadta, egyúttal üdvözlő táviratot küldött a lengyel szenátusnak.

— Ujabb devizakorlátozások. Beográdból jelentik: Tegnap újabb rendelet jelent meg arról, hogy a külföldön tanulók devizájának engedélyezését is megszigorítják és csak akkor adják ki, ha bizonyítani tudják, hogy még csak két szemeszter elvégzése van hátra. Ugyancsak megszigorítják a külföldre utazó betegek devizaengedélyét és csak speciális betegség esetén adják ki, ha a betegség belföldön nem gyógyítható és ezt három orvos igazolja. Az eddig érvényes fent felsorolt engedélyek december 15-én lejárnak és új engedélyekért december 10-ig lehet folyamodni. (A. A.)

—o—

APOLLO

Ezt látnia és hallania kell!

Felejthetetlen élmény, csodálatos látványosság

JANKIEPURA

ÉJFÉLI SZERENÁD

című műben. Rendes hétfő. Kötő

Fox híradó és jugoszláv magazin.

Előadások kezdete 5, 7, 9, vasárnap 3, 5, 7, 9. Telefon 21-93

Hírök

1932
November
19
Szombat

— **Időjárás.** Németország déli és nyugati részein és Olaszország középső részén derült, Európa többi részein általában felhős időjárás volt. Északnémetországban és Lengyelország déli részein eső és hó volt. A hőmérséklet Európa északi és délkeleti részében esett, a többi részeken némileg emelkedett. Jugoszláviában a tengermentén derült, a szávai bánóságban ködös, a többi részeken borús volt az időjárás. A vrbászi és drinai bánóságokban havazott, az ország északi és déli vidékein gyenge fagy volt. A hőmérséklet minimuma Plevljen — 3 fok, maximuma Mosztárban plusz 9 fok volt.

Időjárás: Gyenge éjjeli fagy mellett a tengermentén és az ország északi részein általában felhős idő várható, helyenként derül. Egyes helyeken hó és köd valószínű.

— **Amiket önnek tudnia kell az „Iglói diákok”-ról,** azok a következők: Az „Iglói diákok” — diáktörténet dalokkal négy felvonásban, írta: Farkas Imre. Színrekerül a Szlobodában november 20-án este fél 9 órakor. Előadják a Polgári Magyar Daloskör műkedvelői. Főszereplők: Rózsáné Knézy Paula, Székcsák Károly, Garai János, Gerich Endre, Beck Ferenc, Győri Dezső, Csipő János. Rendező: Gerich Endre. Helyárak: 40, 30, 25, 20 és 10 dinár. Jegyek elővételben Abraham könyvekereskedésben.

— **Nagy érdeklődés előzi meg a szubotici zsidó nőegylet és népkonyha vasárnapi műsoros teadélutánját.** A szubotici zsidó nőegylet és népkonyha — mint jelentették — vasárnap nagyszabású műsoros teadélután rendez a városi színház koncerttermében. A program keretében zeneszámokat és szavakat adnak elő a szubotici műkedvelők, azonkívül előadnak egy bigin-revüt, amelyet Landau Juliska tanított be nagy hozzáértéssel. A teadélután 5 órakor kezdődik és nagy érdeklődés nyilvánul meg iránta Szuboticián.

— **Ne dobja el régi rádióját,** cson újjá alakítom, még részlet fizetésre is. **GELB** Novisad, Futoski put 9. Tel: 26 45.

— **Halálhíradás.** Jenkies Iván pilótát, aki tegnap délelőtt halt meg Noviszádon, vasárnap délelőtt 9 órakor temetik a petrovardini katonai kórházból.

— **„Ferenc József” keserűviz** rendbehozza az emésztést és jó közérzetet teremt.



Bokavédő

elsőrendű minőségben és mérsékelt áron kapható

Klein Jenőnél

„— Elvesztek a lovak és egyszerre csak arra ébredtem, hogy egy árokban fekszem —”

Egy sztepanovicsevói kocsis feljelentette magát a noviszádi törvényszéken, mert ittas állapotban elvesztette gazdája kocsiját és parádéslovaikat

A noviszádi törvényszéken tegnap megjelent egy kocsis és rendkívül érdekes feljelentést tett saját maga ellen, amely valószínűsít unikumot jelent a törvényszéki gyakorlatban.

Abéréslegény elmondta, hogy Zidarev Boskonak hívják, sztepanovicsevói béres és a legnagyobb sztepanovicsevói gazdánál Kupremasin Jovannát szolgál.

— Azért jöttem, hogy feljelentsem magamat — kezdte el mulatságos meséjét a béres — bár magam sem tudom, büns vagy-e vagy sem. Azt sem tudom, mit csináltam. Mindössze csak annyira emlékszem, hogy hétfői nap volt és gazdám, Kupremasin Jovan, aki különben kereskedő is, elküldött Sztarifutogra káposztát venni. A kocsiba két jó lovat fogtam, a két ló meg a kocsit testvérek közt is megér vagy tízezer dinárt, mert a lovak parádés lovak és a gazdám az első gazda Sztepanovicsevón.

— Ugy is volt, hogy elmentem Futogra, megvettem a káposztát, majd a gazda, akinek a káposztát vásároltam, megkínált borral. Jó bor volt, hát nem is nagyon kellett biztatni... hát mi lett a vége... berugtam alaposan! Arra még emlékszem, hogy kimentem az udvarra, felültem a kocsira és megindultam a sztepanovicsevói országúton hazafelé. Hogy aztán mi történt? Nem tudom.

— Amikor felébredtem, egy árokban találtam magamat. Kimásztam az árokból, néztem, hol a kocsim. Hát bizony se kocsim se ló...

— Hogy mi lett a kocsival, meg a két drága szép lóval, nem tudom, de azt elhatároztam, hogy a nagy szőgyen miatt nem kerülök többé Jovan gazda elé, inkább börtönbe kerülök!...

A furcsa esetről a törvényszék értesítette az illetékes csendőrhatalóságokat, amelyek az ügyben megindították a nyomozást.

TÖZSDE

TÖZSDEZARLATOK:

Péntek, november 18

A dinár árfolyama. Budapest 7.39—7.80, Prága 48.425—48.825, Berlin 5.56—5.62, London 245.

Zürich. Beograd 7.05, Páris 2037, London 1704.5, Newyork 519.87, Brüsszel 72.10, Milánó 26.62, Madrid 42.50, Amsterdam 208.725, Berlin 123.55, Szófia 3.76, Prága 15.39, Bukarest 3.085.

Noviszádi terménnytőzsde

Árak változatlanok.

Irányzat: Változatlan.

Forgalom: 47 vagon.

Szombori terménnytőzsde. Buza bácskai Szombor környéki 149—151, felsőbácskai 150—152.50, szlavóniai 145—147.50, szerémi 147.50—150, Tisza bácskai hajó 153—155, Tisza bánáti hajó 151—153, bánáti 146—148, tengeri bácskai vasut prompt 52—54, december—január 55—57, bácskai vasut száritott 66—68, zab bácskai vasut 95—97.50, szerémi és szlavóniai 97.50—100, árpa bácskai 63—64 kgs 94—96, bab szokvány 112.50—117.50, liszt nullás gg és g 250—265, kettős 230—250, ötös 210—220, hatos 170—180, hetes 125—135, nyolcas 85—90, korpa prompt 66—68.

Irányzat: Változatlan.

Forgalom: Buza 19 és fél, tengeri 46 és fél, árpa 2, bab 1, zab 5, összesen 74 vagon.

— **Meghívó.** A dunabánsági nyugdíjazott községi jegyzők és alkalmazottak alakulójában levő egyesületnek alapító tagjait ezennel meghívja az elnökség a folyó hó 20-án délelőtt 10 órakor Noviszádon a Fehér hajó szállodában megtartandó értekezletre. Téma: Alapszabályok módosítása. — Szalay József alelnök.

— **Áramszünet Noviszádon.** E hó 20-án reggel 7 órától 13 óráig Petrovaradinban, Szt. Karlovcin, Kamenicán, Futogon, Csiben, Glozsanban, Petrovácon, Kul inban, Novi és Sztari Sovén, továbbá Noviszádon az Adamovics telep I—III. csoportjában szünetel az áramszolgáltatás.

— **„Ferenc József” keserűviz** megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól.

— **Elfogták a szubotici törvényszék tolvaját.** A szubotici törvényszéken az idén is, mint tavaly, gyanús lopások történtek. Az ismeretlen tettesek villanyfelszereléseket, körtéket és más kisebb tárgyakat lopkodtak el. Mivel a tél hidege elől sokan szoktak a fűtött tárgyalóterembe behuzódni, a gyanu az volt, hogy a tolvaj ezeknek a sorában kell keresni. A nyomozás eredménnyel is járt és a tolvajt Adamcsák Dezső munkanélküli személyében sikerült letartóztatni. Megindították ellene az eljárását.

— **Epekő-, vesekő- és hólyagkőbeteg**ek, valamint azok, akik húgysavas sók túlszaporodásában és köszvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűviz állandó használata mellett állapotuk enyhülését érhetik el. Az orvosi gyakorlat számos kiváló férfira hosszú megfigyelés alapján megállapította, hogy a **Ferenc József** viz biztos és rendkívül kellemesen ható használatát ezért prostatabetegségeknel is ajánlják. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Két betörés Apatinban.** Apatinból jelentik: Az elmúlt éjszaka két helyen is volt betörés Apatinban és pedig az ugynevezett Ujfalun. Itt jobban szegény nép lakik és annál inkább feltűnő a betörés. A betörők több tárgyat és ruhaneműt cipelték el Fuksz Adámtól, sőt ennek a szegény embernek utolsó 20 dinárját is ellopták. Gyurkov Istvántól is különböző berendezési tárgyakat és öltönyöket loptak.

— **Büntető törvényszék Bajmokon.** A szubotici büntető járásbírósa a bajmoki ügyek tárgyalását a tanak költségeinek megkímélése céljából gyakran Bajmokra száll ki és itt tartja meg a bajmoki tárgyalásokat. A legutóbbi bajmoki tárgyalások alkalmával Basics Marko ügyvédi irnokot a községi jegyző megrágalmazása alól formai okokból felmentette. Ugyancsak felmentette a bíróság Makszimovics Jovan felfüggesztett jegyzőt, akit Krizsán József elbocsájtott díjnak becsületsértés címén perelt be a járásbírósnál. A bíróság az indokolásban kimondta, hogy a vádlott a sértő kijelentéseket a főmagánvádló a képviseléstől felhívására mondta, hogy megindokolja elbocsájtását.

— **„Ferenc József” keserűviz** a vérkeringést előmozdítja a tartós megkönnyebbülést szerez.

— **Háromszáz dinárért háromhavi szigorított fogház.** A szubotici törvényszéken Bozsics Milan elnök hármas bírói tanácsa tegnap délelőtt itellezett a betöréses lopással vádolt Kosza János horgosi napszámos ügyében, aki a múlt év áprilisában, amikor Biró Károly fakereskedésében dolgozott, besurrant a fakereskedés irodahelyiségébe, amikor a pénztárnoknál rövid időre távozott és felfeszítve a pénztárfiókot háromszáz dinárt vett magához. A vádlott beismerte tettét, de azt állította, hogy a nyitott fiókból vette ki a pénzt. A bíróság a tanak kihallgatása után három havi szigorított fogházra ítélte Koszát.

— **Öngyilkos telecskai gazda.** Kanyó Mihály telecskai gazda két évvel ezelőtt nősült. A házasságból egy évvel ezelőtt gyermeke is született, felesége most elhagyta, mire Kanyó efeletti elkeseredésében kénsavat ivott. A gazda borzalmas szenvedések után meghalt.

— Őszi kirándulás a Fruskagorába. A Természetbarát noviszádi helyi csoportja vasárnap, 20-án kirándulást rendez a következő utirányba: Kamenica—Ledinci—Zmajevac—Mali Kiszacs—Kamenica. Találkozás reggel 6.15 órakor a hajóállomásnál. Indulás 6.30-kor. Vendégeket szívesen látnak.

— A zagrebi kvartett Szomborban. Mint már jeleztük, az immár európai hírű zagrebi kvartett tagjai szombaton este fél kilenc órai kezdettel hangversenyeznek Szomborban a Szloboda szálló nagytermében. A zagrebi kvartettet az ottani zeneakadémia tanárai Miranov Ladislav, Graf Milan, Arany Károly és Fabri Umberto alkotják. Nemrég tért vissza a kvartett külföldi utjáról s mindenütt a legnagyobb elismeréssel honorálták művészetüket. A zagrebi vonósnégyes szombori hangversenyének műsora a következő: 1. Mozart: Kvartett No. 21; 2. a) Schubert: Valtozatok a „Halál és a leány” témája felett, b) Konyovics Petar: Rapszódia, c) Mendelsohn: Canzonetta. A hangverseny iránt igen nagy az érdeklődés.

— Kidolgozták a K. I. E. bánati konferenciájának debeljacsai programját. A debeljacsai keresztyén ifjak egyesülete most dolgozta ki a keresztyén ifjak egyesületeinek bánati konferenciájának részletes programját, amely szerint a konferenciát november 25-én tartják meg és ezen az összes bánati testvéregyesületeket, valamint a beográdi központ is képviselteti magát. A konferencián a következők tartanak előadásokat: H. W. Sitters, a beográdi központ elnöke, László Dezső az erdélyi KIE titkára, Tóth Sámuel debeljacsai jegyző, Hódosy Orbán novítebeji lelkész, Nánay Attila veilkakikindai lelkész, Kovandzsics beográdi kiküldött, Lévy Dezső tanácsbíró, Szabó Zoltán becskerekai kántor. A konferencia után bankettet adnak a vendégek tiszteletére.

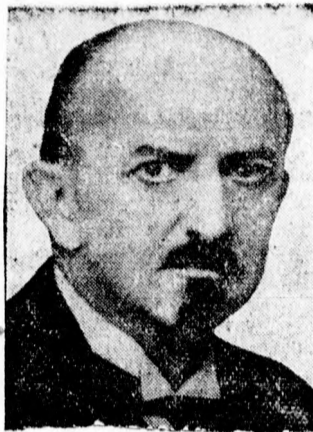
— A debeljacsai önkéntes tűzoltók holnap vasárnap a Pintér kávéházban nagyszabású táncestet rendeznek.

— LYSOFORM CSAK EREDETI ÜVEGBEN VALÓDI. KIMERVE HASZONTALAN HAMISÍTVÁNY.

NOVIBASZI HÍREK

A nagykereskedők és a kiskereskedők szövetsége között fennálló cukorháború mind élesebbé válik. A háboruskodás következtében a közönség jár jól, mert kilonként egy dinárral olcsóbban kapja a cukrot. — A novivrbászi községtanács hétfőn, e hó 21-én rendkívüli filést tart. A gyűlés legfontosabb pontja az új költségvetési tervezet tárgyalása. — A sztariivrbászi dalárda e hó 27-én a Rumpf-féle vendéglőben műsoros Katalin-estet rendez. Ugyanakkor a novivrbászi iparosdalárda az ipartestületben rendez Katalinbált.

—o—



Haseloff Artur

kiei egyetemi tanár, a firencei német művészettörténeti intézet vezetője.

—o—

— Öthónapi fogházra ítélték egy besurranó tolvajt. A noviszádi törvényszék öt hónapi szigorított fogházbüntetésre ítélte Szubotin Szevan mosorini földművest, aki Mosorinban besurrant Koszovac Uros lakásába és Koszovac mellényéből 400 dinárt lopott.

— Cionista est Debeljacsán. A debeljacsai cionista ifjuság november 27-én a Babos kávéház színháztermében a becskerekai „Ivria” cionista egyet közreműködésével propaganda estét tart. Az estélyen ujhéber dalok, előadások és szindarabok szerepelnek.

— Elegáns férfiruhákat készít Branovacski Carinszka 9.

— Noviszádon elveszett egy cimbalompedál. Bodrić Miska cigányprimás zenekarát költözködés közben, a Fehér ökör vendéglőnél a Lindéig terjedő útvonalon kisebb baleset érte: elvesztett a banda cimbalomnak a pedálját. Ezuttal is kéri, hogy aki megtalálta juttassa el a Linde étterembe.

— A kocsis alá került egy noviszádi kocsis. Tegnap délután a noviszádi eseneji szállásokon kukoricaszárat vitt gazdája szállására Jelisandza Gyura kocsis. A lovak megijedtek egy elhaladó autótól, megvadultak és felfordították a kocsit, amelyből Jelisandza Gyura olyan szerencsétlenül esett ki, hogy a kocsi kerekei keresztülmentek a testén. A kocsist súlyos sérülésekkel a mentők szállították be a kórházba.

— Felőrömt, munkakedvet csak úgy érezhet, ha belső szervei (gyomor, belek, epe, máj, vese) jól működnek és a vére a káros, idegen anyagoktól mentesítve van. Legalkalmasabb a kifogástalan bélműködés elérésére naponta fél ivópehár HUNYADI JÁNOS természetes keserűvizet inni, melynek használata biztosan megszünteti a székrekedést, szabályozza a vérkeringést, elvonja a test felesleges és káros nedveit, mozgékonytá és üdévét teszi az embert. Ügyeljünk a vörös középmezőjű címkére! Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és minden jobb üzletben.

RÉGÉNY

MORA FERENC

Négy apának egy leánva

[53]

— Hát kit hogy. Vót olyan is, akihöz létra köllött.

— Aztán egészek?

— Némölyikön még a bür is rajta van.

— Mi-i? — hőköltem meg. — Hát mi-féle koponyák azok, Bibók?

— Ki ilyen, ki olyan, az ördög üsmert rá sütiiben. Legjobb lösz azt a tötthelyön föltekinteni, kéröm.

— No ott leszek mindjárt, csak cipőt rántok.

A halom csakugyan már messziről felerlett a koponyáktól. Régi imádságos könyvekben így ábrázolták a Golgotát. Teremtő Isten, csak nem ásták föl ezek az agyifurt emberek az éjszaka a régi kolera-temetőt!

Nagy kő esett le a szívemről, ahogy fölértem a „koponyák hegyére”. Nem volt köztük emberkoponya, hanem az oklatan állatok alighanem jobban voltak képviselve, mint a Nemzeti Muzeum állattárában. Volt ott lókoponya, marhakoponya, kutyakoponya, yorkshirei disznó. Szép rendben egymásmellé rakva a gyepen, mellettük ásonyélre támaszkodva hallgatag méltóságban Bibok sógor, meg Kakas Márta, mint két sámán, körülöttük a harmattól füstölő mező, amelynek az éjszakai neszei már elaludtak, a nappali hangjai még nem ébredtek fel s az ég eresztében a pirosképű Napisten, előtte ezüst ruhában kapunyitó szolgálja, a napvezető csillag. Határozottan volt ebben a napkeleti képben valami pogány ma-

gyar hangulat. Egészen stilszerű volt, hogy az Ipolyi Mithológiájában való buvárlataim eredményét értékesítem.

— Hej, mézes teringette, mákos borongatta! Mit csináltak itt maguk, emberek?

— Legalább ezer pöngő áru, — profanizálta Kakas Márta az östuráni hangulatot egy modern kacintással. — De az András nem részlehet benne, mert ű még az éccaka bemönt kocsival a városba, de mög föl is köszönt mán az isteni szolgálattal.

— Nem az itt a beszéd, — szólalt meg Bibok sógor nagyon komolyan. — Az a beszéd, hogy most már öleget töttünk a böcsülötnek.

— Hogy-hogy?

— Maga tegnap sok szót tött amiatt az egy rongyos koponya miatt. No jó. Erdemös vót-e, vagy se, azt nem keressük, mert jussa vót hozzá, a maga péze állt benne. Hát ne mondja, hogy mögrövidítettük. Szöröz-tünk helyette tizannyi érot.

— De hát honnan a pokol fenekéből szereztek? Mert annyit tudok, hogy ez nem mehetett ördög híre nélkül.

Bibok sógor eddig méltóságteljes volt, most fölényes lett.

— Azzal mög mán az elnök ur ne törődjön. Mink nem kérdözzük, minek lösz ez magának, maga mög ne kérdözze, hun vöttük.

— De nem úgy van az, atyámfiak! Mit csinálnék én ezzel a sok dögsonttal? Nem vagyok én se csontszedő zsidó, se enyvgyáros.

Bibok sógor a fölény műutjáról lekanyarodott a kedélyesség gyalogösvényére.

— Hü a kirelajzomat, de kitanálta az elnök ur! Onnan való ez mind az enyvgyárbul, odaátrul ni! Háromszor térültünk-fordultunk értük az éccaka a csónyikkal, egy-ször majd bele is fordultunk a Tiszába.

Igy már értettem, hogy kerül a „sivatag hajója” a Héthalom tövibe. Ugyáltszik, az enyvgyár valami balkáni csatater csontjait bányásztatta ki, azok közt lehettek egy igazhíttü tevés-huszár lovának a tetemei is. Ez se gondolta szegény, hogy a dicsőség me-

zején tul is szolgálni fogja az európai kultúra ügyét egy tiszamenti spódiumgyár vákuum-készülékében. Kár, hogy az anyja erről sohase fog hírt hallani a libiai sivatagban; bizonyosan nagyon büszke lenne rá.

Hanem ezt a derék tevekoponyát és társait most már vissza kell szállítani hivatásuk szinterére.

— Nem érdemös avval vergődni, — vakargatta a tarkóját elszontyolodva Kakas Márta. — Egész esonthögy van a gyár udvarán, nem lösz az evvel se több, se kevesebb.

— Nem úgy van az, — mondom — ezért le is csukják kendteket, ha kitudódik a dolog.

— Hát mán hogy tudódna? — legyintett Bibok sógor. — Visszalopjuk mink ezt az éccaka, ughogy a kutya se vakkant meg bennünket, igaz-e, bátya?

— Nono, az löhetségös, — tündökött Márta — de hát ki fizeti ezért most mán a napszámot? Azt mondom, érvényösebb lenne, ha eladnánk ezöket a tetemöket a gyárnak.

Megijedtem, hogy a vén számár még valami bajba keveri magát. Nekem is kellemetlen volna a herce-hurca. Az ujságokba is belekerülne, kifiguráznának, a szakkörök kapnának rajta, ki is nevetnének, rajtam is veszne, hogy én lopatni szölktem a régiségeimet, — inkább megajéltam az embereknek a napszámot mind a két éjszakára. Kakas Mártának azonban nagyon megjött evés közben az étvágya. Azt hittem, kiderül az ábrázata, de még jobban beborult.

— Nem gyerökjáték ám ez, kéröm. Nézzé, mikor ezt a nagy ökörfejet kiszabadítottam a többi közül, létrára köllött állnom, mert ha mán hozom, mondok, csak a szépít válogatom. Már most az a létra el is csuszhatott vóna velem, gondolja föl, milyen nagy lélekveszödelöm lött vóna abbul. Dupla napszám jár ezért, de csak az urtól, mert másnak mög nem tönném sömennyiért.

Folytatjuk.

SZELVÉNY A TIPPBAJNOKSAGHOZ

1932 november 20-ra

Noviszád: PAK—NAK

Mitrovica: Vojvodina—Gradjanszki

Szenta: Szubotica—Szenta

Szubotica: Tri Zvezde—Bácska

Becskek: Obilics—Vojvodina

A pályázó pontos címe:

— Előadás Noviszádon a mai asszony életéről. Sárosi Bella író nő november 21-én hétfőn este nyolc órai kezdettel a noviszádi Habag nagytermében németnyelvű előadást tart a mai asszony életéről és problémáiról. A kiváló író nő előadását Európa nagyobb városaiban sikerrel tartotta meg és bizonyos, hogy ez a siker Noviszádon sem fog elmaradni. Jegyek az előadásra a német könyvkereskedésben kaphatók. Telefon sz. 21—54.

— Halálozás. Spiegel Béla a népszerű debeljacsaiként működő édesapja Noviszádon 57 éves korában elhunyt.

— Libatolvajt fogott a debeljacsaik rendőrség. A debeljacsaik rendőrségnek két oldalról is jeles-fették, hogy ismeretlen tettesek libákat loptak. A csendőrség az egyik tolvajt Dorogi József személyében már le is tartóztatta. Mivel az a gyanú, hogy Doroginak bűntársai is voltak, a nyomozást tovább folytatják.

— Fűzőket, melltartókat méret szerint legolesőbban készít: Fischer és Fia, Noviszád.

— Leégett Nis legnagyobb szállodája. Tegnapelőtt éjjel 10 óra 20 perckor kigyulladt az Európa szálló egyik kéménye. A kéménytűz csakhamar átterjedt a padlásra és rövidesen az egész tető lángban állott. A szálloda épületében van a nisi mozi is, ahol éppen előadás volt a tűz kitörésekor. A közönséget azonban még idejében értesítették a veszélyről és így az nyugodtan elhagyhatta a mozit, mielőtt még nagyobb veszély mutatkozott volna. Az épület teljesen leégett, a kár azonban megtérül, mert az Európa szálló be volt biztosítva.

— Hamis tanuskodásért 3—3 hónapi fogházra ítelt a törvényszék két kovilji földművest. A noviszádi törvényszék tegnap tárgyalta Pavlov Gyoka és Gyurgyev Joca gornjikovilji földművesek bűnperét. A két földművest, mint ismeretes Vlaovic Petar gyilkossági kísérlete ügyében megtartott tárgyaláson hallgatta ki a bíróság és ez alkalommal hamisan vallottak. A bíróság azonnal elrendelte ellenük a letartóztatást és a törvényszék most a földműveseket felfüggesztésre ítelt.

— Elítelték a szrbobrani zsarolólevelek íróját. A noviszádi törvényszék tegnap tárgyalta Tóth Károly szrbobrani kémüves bűnperét, amelyben Tóth Károlyt azzal vádolta az ügyészség, hogy Szrbobranban három zsaroló levelet írt, ezek közül az egyiket Horváth Istvánnak írta és a levélben azza fenyegette meg Horváthot, hogy ha nem juttat neki kétezer dinárt, akkor felgyújtja a házat. Ugyancsak ilyen tartalmú levelet írt még Renesár Pálnak, akitől 2500 és Konesar Györgynek, akitől ugyancsak 2500 dinárt követelt. A vádlott a tárgyaláson beismerte tettét, mire a bíróság Tóth Károlyt tíz napi fogházra és 50 dinár pénzbüntetésre ítelt, azonban az ítéletet egy esztendőre felfüggesztette.

— Elítelt kerítő. A noviszádi törvényszék Hollósi Róza zsabljai asszonyt kerítés címén 500 dinár pénzbüntetésre ítelt.



Mit ígér a holnapi forduló a noviszádi alszövetségben

Melyik lesz az első: a NAK, a Vojvodina, vagy a Mácsva? — Megkezdődött a végspurt a második osztályban

Holnap délután az idén utoljára hangzik fel a bíró sipja első osztályú bajnoki mérkőzésen, a noviszádi alszövetségben. Noviszádon a PAK a NAK-kal, Mitrovicán a Vojvodina a Gradjanszki-val játsza utolsó bajnoki mérkőzését, melyek eredményei döntő kihatással lesznek a bajnoki tabella végső kialakulására. A noviszádi alszövetség történetében aligha volt eddig példa arra, hogy az utolsó forduló eredményei, az elsőosztályú tabella öt résztvevőjének helyzetét megváltoztatják.

Hogyha holnap a NAK győz, első lesz a tabellán, de csak akkor, ha a Vojvodina Mitrovicán ötgólosnál kisebb győzelmet arat, mert ebben az esetben első a Vojvodina. Ha a NAK és a Vojvodina is kikap, vagy döntetlenül játszik, úgy a SABK Mácsva lesz az első. A Gradjanszki és a PAK esetleges győzelmükkel egy fokkal feljebb rúkkolhatnak.

NAK hírek. Kérem az alább felsorolt játékosok pontos megjelenését e hó 20-án, vasárnap délután fél 1 órakor: Dussing, Gögös, Muha, Zahorai, Müller, Haas, Fischer, Kotrba, Schubert, Sarró, Elek, Spiller, Thurzó, Welker, Schell, Longaver, Dániel, Buzgó II, Bódi II, Szuro, Buzgó I, Zimics, Ifju, Milinszki, Lerch II, Kaszt, Hedvicssek, Kiss. — Sportkapitány.

A vrbászi csapatok vasárnapi programja. Vrbászról jelentik: Vasárnap mind a három vrbászi sportegylet mérkőzik. Vrbászban a Gradjanszki, melynek alapszabályait néhány nappal ezelőtt hagyta jóvá a báni hivatal a Crvenkai SC csapatát látja vendégül. A mérkőzés a VSC pályáján kerül lejátszásra. A VSC Kulára rándul, ahol a Rádnicskival mér össze erejét, míg a Dulcis Becsejen játszik az ottani Gradjanszki-val, melyet revánsvágy fűt legutóbbi vrbászi 3:1-es vereségéért. Ugy a Dulcis, mint a VSC komplett első csapatukkal startolnak.

A noviszádi Rapid első évi közgyűlése. A noviszádi Rapid vasárnap, e hó 20-án délelőtt 10 órakor a Habag-ház kistermében tartja évi rendes közgyűlését. A fiatal német második osztályú egyesületnek ez lesz az első évi rendes közgyűlése.

Holnap délelőtt negyed 10-kor indul a különvonat Apatinból. A vasárnap Szuboticán eldöntésre kerülő Tri Zvezde—Bácska jótékonycélu mérkőzés iránt az egész Dunamentén óriási érdeklődés tapasztalható. Az apatini különvonat pontosan negyed 10-kor délelőtt indul Apatinból. Szomborból indul háromnegyed 10-kor, míg Bajmokról körülbelül háromnegyed 11 órakor. Visszafelé este 7 órakor indul a vonat Szuboticáról. Az apatini csapat szerdán rendes tréninget tartott, a csapat vasárnapi összeállítása ugyanaz mint az elmúlt vasárnapi Dulcis elleni mérkőzésen volt. A felállítás: Menrath — Masz, Schrod — Konrad, Krtolica, Braun — Mitrovics, Czieger, Koszics, Stark, Zimmermann. A csapat vezetője Schaeffer Béla elnök és Obláth Hugó intéző. A különvonatra Apatinból 200—250 főnyi drukkerre lehet számítani és így a közbeeső állomásokat és a környéket számítva, mintegy 500 főnyi vidéki közönség lesz vasárnap a Bácska pályán.

A második osztályban is teljes gőzerővel folynak a végső küzdelmek. Az első csoportban a két sereghajtó a Rapid és az Isztra találkoznak. A győztes esetleg az ötödik helyre is feltornászhatja magát. A második csoportban az első helyezett Szláviának a Graficsár lesz az ellenfele, amely holnap aligha váltja valóra azokat a reményeket, melyeket hívei szerepléséhez fűznek.

Petrovaradinban az ottani Sport a kamenicai Strazilovóval mérkőzik. A Strazilovó még első is lehet az ősszel, a PSK viszont ha jól megy, feljuthat a negyedik helyre. Temerinben a TTC szezonzáró mérkőzést játszik a noviszádi Trgovacskaival. A TTC jelenleg a második helyen áll, első csak úgy lehet, ha a Szlávia holnap kikap a Graficsártól, ami azonban kizártnak látszik. A Trgovacska a hatodik helyen áll és kevés a valószínűség arra, hogy helyzetén javíthasson.

Az SZMTC Odzsacsin. Vasárnap Odzsacsi közönségének kitűnő futballsportban lesz része, amennyiben a Bácskát verő SZMTC lesz az OSC vendége. Az OSC a vasárnap Szuboticán kitűnően szerepelt csapatával áll ki az SZMTC ellen. A mérkőzés, melyet Kujundzics Andrija vezet, délután fél 3 órakor kezdődik.



Tökéletes eredmény!

A Lysoform az állami higiéniai intézet ellenőrzése mellett állandóan egyöntetű, megbízható összetételben készül, míg más fertőtlenítő szerek minden ellenőrzés nélkül változó összetételben és gyakran a legminimálisabb baktericid hatással kerülnek forgalomba. Ügyeljünk az ellenőrző bélyegre, hogy eredeti üveget kapjunk.

HIRDESSEN

a Reggeli Ujságban

Közgazdaság

A kompenzációs forgalom szabályozása Csehszlovákiában

(MAK) Prágából jelentik: A csehszlovák gazdasági élet homlokterében a kompenzációs külforgalom kérdése áll. Tekintettel arra, hogy úgy a külföldről, mint belső hatóságokat különféle kompenzációs javaslatokkal, a közvélemény egyre sürgetőbb kívánja a kompenzációs forgalom centrális rendezését. Elsősorban olyan exportcikket kívánnak intenzívebben bekapcsolni a kompenzációs forgalomba, melyeknek piaca a külföldi elzárkózás következtében elveszett, vagy igen szűkre szorult. Elzárkózik a kormány olyan kompenzációs üzletek elől is, amelyek olyan államokkal köttetnének, melyekkel hivatalos kliring egyezmény áll fenn, mivel ezek a kompenzációs üzletek a kliringforgalmat illuzóriusá tennék. Az ugynevezett hármaskompenzációk szemben nem zárkózik el a cseh kormány, amennyiben azok olyan árukra vonatkoznak, melyek nem nagy tömegben

kerülnek behozatalra és nem veszélyeztetik a belföldi árnyívt. Ausztriával kapcsolatban a magánkompenzáció keretébe kölesönösen olyan árukat engednek bevonni, amelyek egyik vagy másik részről beviteli nehézségekbe ütköznek. A bolgár dohánykompenzációra vonatkozólag az ajánlatok benyújtása november 17-én kezdődik, ennek azonban akadály a, hogy míg a bolgár kormány csak 1930 évi és korábbi termésű készleteket ajánl fel, a csehszlovák dohányjövődék csak 1931 évi termésű dohány bevitelét akarja engedélyezni. A kompenzációs tárgyalások Portugáliával nem jöttek létre. Hírek szerint a közeljövőben a csehszlovák kormány központi kompenzációs irodát fog felállítani, amelynek hatáskörébe összevonja az ezidőszert az egyes beviteli szindikátusok, valamint a nemzeti bank és a kereskedelmi kamarák hatáskörébe tartozó kompenzációkat.

-o-

Kenyérmizériák Erdélyben

(MAK) Temesvárról jelentik: A buzaárak ugárráserü emelkedése arra készítette a román kormányt, hogy a nagyobb városokban maximálják a kenyérrárat és így a szegényebb lakosság élelmiszerét megkönnyítsék. Az erdélyi városok pékáiparosai ilyenformán igen nehéz helyzet elé kerültek, mivel a regáti piaci árak alapján kalkulált kenyérrárat nem fedik előállítás költségeiket. Ennek legfőbb oka, hogy az erdélyi passzív területen a buzakészletek egészen minimálisak és az árak lényegesen magasabbak a regátiaknál. Mivel minden erőfeszítésük a kenyérrárat emelésére a hatóságok ellenállásán megtört, egyrészt erősen kevert fekete kenyeret hoznak forgalomba, másrészt pedig a vasúti tarifák lényeges mérséklését kérik, hogy a regátiól egészíthessék ki készleteiket. Amennyiben a kormány ezt nem tenné lehetővé, az importvámok leszállítását és a bevétel engedélyezését követelik.

-o-

Rohamosan emelkednek a borárak Zágrebben

Zagrebból jelentik: A Szávabánság területén az utóbbi napokban, Roosevelt győzelme óta rohamosan emelkednek a borárak. A szlavonai borok ára az utóbbi napokban harminc százalékkal emelkedett úgy, hogy ma négy dináron alut már nem lehet kapni a bor literjét. A jobb borért a termelőnél 5-5 és fél dinárt fizetnek, míg két hét előtt ugyanezért a borért nem lehetett három dinárnál többet kapni. Különösen Oszijeken lehet észrevenni a borárak nagymérvű emelkedését. Szakkörökben a borárak emelkedését az amerikai „nedves rezsim” közeli bevezetésével magyarázzák.

-o-

Megérkezett a szusáki kikötőbe ut tengeri utasszállító hajó, a „Jugoszlávia”

Szusákról jelentik: Tegnap érkezett meg a szusáki kikötőbe a Jadranszka Plovidba új utasszállító gőzöse, a Jugoszlávia, Tonkovic kapitány vezetése mellett. A hajó megérkezésekor a kikötőben levő valamennyi hajó kitézte zászlaját és a hajószirénák megszólaltak. A Jugoszlávia 77 méter hosszú, tíz méter széles és 1370 tonnás gőzös, gyorsasága óránként 15 tengeri mérföld. A hajó építését még 1918-ban kezdték meg, de abbamaradt és a Jadranszka Plovidba ebben az évben fejeztette be, a legmodernebb elvek szerint. A hajón 1200 utas fér el és 300 tonna kereskedelmi árut szállíthat.

Kitünő az idei dalmáciai bortermés

Zagrebból jelentik: Az idei dalmáciai bortermés 750 ezer hektoliter az elmúlt esztendő 700 ezer literjével szemben. Sibenik környékén, a tengerpart legjobb bortermő vidékén 160 ezer hektoliter bort termeltek. Külföldi vevők még nem jelentkeztek, a belföldi kereslet azonban kielégítő.

-o-

Nagy káposztakészletek a Szerémségben

Mitrovicáról jelentik: A Szerémségben az idén kitünő káposztatermés volt. A káposztakampány két hét előtt kezdődött és még mindig tart. Az itteni kereskedők eddig mintegy negyven vagon szállítottak el a mitrovicai járásból. A káposztakészletek azonban még mindig oly nagyok, hogy a termelők nem tudják, mit kezdjenek vele. A káposzta ára tekintettel a vásárlók kevés számára naponta csökken. A legnagyobb fejkért nagyban százanként 25-30 dinárt fizetnek. Nagyobb megrendeléseket egyelőre nem lehet várni, mert a konzervgyárak is ledezték szükségletüket. A termelők nagyrésze jövőre valószínűleg káposzta helyett mást fog termeszteni, mert az idei túlnagy termés nem teszi kifizetődővé a káposztatermelést.

-o-

Az algiri bortermés

(MAK) Párisból jelentik: A szőlőtermelés Algírban évről évre lendületes fejlődést mutat. A szőlőterület az 1930. évi 271.000 ha-ról 320.000 ha-ra emelkedett. Az idej termés a kedvező időjárás és a teljes betegségmentesség következtében még a múlt évi közel 16 millió hl-es termést is felülmúlja. Az alkoholtartalom valamivel kisebb a múltévénél. Az árak tartottak. A múltévi borkivitel közel 2 millió frankot tett ki.

-o-

Franciaország boriergalma 1931-32-ben

(MAK) Párisból jelentik: Most tették közzé a hivatalos lapban a francia borforgalom mérlegét az 1931-32. évi kampagnében. Eszerint a szeptember végén záruló kampagnében összesen 38,5 millió hl bor került forgalomba az előző kampagne 31,2 és a két év előtti kampagne 43,4 millió hl-el szemben. Az összefogyasztás 49 millió hl volt az előző évi 43,2 millióval szemben. Szeptember végén a készlet 10,8 millió hl-t tett ki a múltévi 10,7 millióval szemben.

-o-

Szlovenszko takarmányellátása

(MAK) Pozsonyból jelentik: A szlovenszko cukor- és olajipar, valamint a keményítő-gyárak meléktermékeiből igen bőségesen áll a gazdák rendelkezésére az ugynevezett ipari hulladéktakarmány. Az idej kitünő kukoricatermés azonban olymértékben csökkentette az erótakarmányok iránti keresletet, hogy azokra egyáltalán nem akad vevő. A sörápa értékesítés nehézségei, valamint a nagy rozstermés is nyomja a piacot, amennyiben a gazdák a legkitünőbb sörárpákat is feleltetik és a rozskészletek egy részét is abraknak használják. Ehez járul még a cukortermelés csökkentése folytán kimaradó jelentős répamennyiség, ami ugyancsak takarmányozásra kerül. A hizlalás ennek ellenére sem emelkedett, miután a sertésvész az állományokat erősen megtizedelte.

SZÍNHÁZ

A noviszádi Nemzeti Színház műsora

Szombaton: „Napszállta előtt”. Gerhardt Hauptmann legújabb négyfelvonásos drámai színműve. Hauptmann most az egész világon ünneplik hetvenéves születésnapja alkalmából és a noviszádi Nemzeti Színház is meghajtja az elismerés lobogóját az ősz német színműiroja előtt, amidőn ezt az előadást jubileuma alkalmából megrendezi. Főszerepben Gavrilovics A. Rendező Tanhoffer.

Vasárnap délután három órakor: Antonia. Lengyel Menyhért háromfelvonásos vígjátéka. Népszerű helyárak 3-15 dinár között.

Vasárnap este: „A faló”. A. G. Antoine és Lerry francia vígjátékírók komédiája három felvonásban.

Hétfőn: Frennd Marion a világhírű telepáta kísérleti előadása a Szloboda nagytermében. Helyárak 6-35 dinár.

-o-

A Mosoly országa Párisban. Párisban csütörtök este óriási sikerrel adták elő a Mosoly országát. A közönség melegen ünnepelte a darabot és a szereplőket.

Kodály Székelyfőnöje a milánói Scálában. Milánóból jelentik: A milánói Scálában karácsonykor kezdődnek az előadások. A négyhónapos színházi szezonban négy operai bemutatót rendeznek. Bemutatják többek között Kodály Zoltán Székelyfőnöje című dalművét is. Ez az első eset, hogy a Scálában magyar szerző művét adják elő.

Rádió műsor

Szombat, november 19

Beograd. 11.00: Gramofon. 12.05: Rádiózenekar. 3.00: Kivánság hangverseny. 4.00: Wunsche énekesnő áriaestje. 4.30: Rádiózenekar. 6.55: Gramofon. 8.00: Tarka-est. 10.00: Hírek. Majd tánczene.

Bécs. 11.30: Machek-zenekar szórakoztató zenéje. 1.45: Gramofon. 4.35: Híres művészek gramofonlemezei. 4.25: Mandolinzenekar. 6.10: Régi bécsi hangok, a szimfonikusok hangversenye. 7.50: Szakszofon- és zongoraverseny. 8.10: Vígjáték. 10.25: Werba-zenekar szórakoztató zenéje.

Budapest. 9.15: Gramofonhangverseny. 12.05: Az 1. honvédegyalagezred zenekarának hangversenye. 4: Gyermekjátékosóra. (Harsányi Gizi előadása). 5.00: A nagyherceg. Novella. Irta és felolvassa Bükky György. 5.30: Morvay Ákos magyar nótákat zongorázik. 6.00: Mit üzen a rádió. 6.30: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Vezényel Fridl Frigyes. 7.45: Énekes István előadása az olimpiászról. 8.15: Vígjáték-előadás a Studióból. Egy tulbuzgó fiatalember. Vígjáték 3 felvonásban. Irta: Vitéz Miklós. Rendező Odry Árpád. Az előadás után körülbelül 10.00: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Berend Endre szalon- és jazzzenekarának, valamint Horváth Gyula cigányzenekarának zenéje az Ostende kávéházból Kalmár Pál éneksszámaival.

-o-

KÖNYVISMERTETÉS

Virág az orkánban

A virágnak, akit az orkán sodor, Ara a neve. Ara, Arácska — ahogy oroszos becézéssel mondják. S amint a történetét olvassuk, szinte hangosan kell ismételnünk a nevét, meghatottan és simogatva, gyöngéden a szívünkbe göngyölve: Arácska. Érezzük, hogy sokáig nem fogjuk elfelejteni és vele és körülötte él majd bennünk a regény, amelyet nagyon lassan szeretünk volna olvasni, napokra adagolva, hogy tartson, de nem lehetett, mert mohón eltékoztuk: nem tudtuk letenni, amíg az utolsó pontig el nem jutottunk.

Régen nem vonzott ugy olvasmány, míg Somogyváry Lajos, Balassa Imre regénye: Virág az orkánban, amely az 1 Pengős Regények sorozatának legújabb könyve. Könyv, amely ünnepel, mert immár ötvenedik kötete a közkedvelt sorozatnak, amelyben egymásután annyi nagyszerű regény jelent meg. A jubiláris kötet a szív könyve. Nagyon érdekes milliőben, ahol egy-egy napnak élme nye egy ember-életre is sok, viharok és borzalmak, harcok és kalandok mind csak azért rohannak el mellettünk, hogy annak az egyvalakinek a sorsát figyeljük dobogó szívvel. Arát, akinek gögös szürke szeme van, de a jóság bársonyából szőtt hangja, aki a gazdagság és előkelőség elérhetetlen magasságában él a mindennapi emberek felett s akivel szemben ott áll a baromi életet élő rongyos, piszkos senki, a hadifogoly. All alázatban, de alázata mögött a vakmerőség örülete lobog, mert szereti Arát, a bárónőt, a hatalmas vállalatok urának leányát. Szereti itt Szibériában, ahol koldusrongyokban dolgozik a báró ember-csordájában.

A szuboticei Korhec-féle szalámi és hentesárugyár még egy elárusítóhelyet létesített Noviszádon

Az új elárusítóhely Dragutin R. Csuresics Kralja Petra 10 szám alatti delikatesz üzletében a mai napon már meg is nyílt

A szuboticei Korhec szalámi és hentesárugyár kitűnő és izletes hentesárúit már jól ismeri a noviszádi közönség, mivel a cég mindenkor a közönség érdekei és vásárló ereje szem előtt tartásával a legizletesebb árukat a lehető legolcsóbb áron árúsítja Noviszádon. A Korhec-gyár most új elárusító helyet létesített Noviszádon, a Dragutin R. Csuresics Kralja Petra ulica 10 szám alatti delikatesz üzletében. Az új elárusítóhely létesítésével a cég a közönség kényelmének szem előtt tartásával azt akar-

ja elérni, hogy a városnak a Kralja Petra uccához közelebb eső részén lakóknak ne kelljen a Kralja Alekszandra uccán levő elárusítóhelyig fáradniuk. Így a vevőkön-ség megoszlik és a vevők kiszolgálására sokkal több gondot és időt lehet fordítani. Az új elárusítóhely az árut, épp úgy mint a másik elárusítóhely is, mindennap frissen Szuboticeáról kapja. A közönséget az új elárusítóhelyen, mint a másikon is mindenkor a leg gondosabban és legelőzékenyebben szolgálják ki.

Alarcos rablótámadás Hamburg egyik uccáján

Hamburgból jelentik: Tegnap délben vakmerő automobilos rablótámadás történt a város legforgalmasabb részén. Egy ötven esztendősi kórházi szolga ötvenezer már két tartalmazó táskát vitt az uccán, hogy a pénzt az egyik bankban elhelyezze.

Utközben csukott autó kanyarodott a járda mellé.

Alarcos rabló ugrott ki belőle, revolvert

szegezett a szolgál mellének, majd kikapta kezéből a táskát, felugrott az autóra és elrohant.

A vakmerő támadás Hamburgban nagy nyugtalanságot keltett, mert attól tartanak, hogy az ország különböző részeiben garázdálkodó autós banditák Hamburgba tették át működésük székhelyét.

Tökéletes szemrevételezés Az új Standard rádió!

Ez a Szibéria a háború után lihegő föld, ahol a hadifoglyok panasztól nehéz a levegő. De az életnek más az üteme, mint a régi Oroszországban s Ivanovics Ivánnak, a muszkára keresztelt magyar hadifoglynak olyan szerepet szánnak az események, hogy a keze bélyenylhat a báró családi életébe. A szürke szemből kanecuka suhog felé, de a jóságos bársony-hang mégis a jószívet engedi szóhoz jutni. A bárókisasszony belsejében jó lélek él, akivel azonban a szívet elrejtő a gögje. Am a hadifoglyos Szibériában tüzek gyulnak, Trockij rémalakja vonul fel, Budeni lovasai vágatnak a kózákok ellen s abban a bíbor-szinben, amelyet a báró gyárainak tüze vet a pusztára, hullanak le Aráról a gög vaspántjai s miközben a szíve szent tavaszba virul, a két kéz: a bárókisasszonyé és a hadifoglyé forró szorításban megtalálja egymást.

Amíg a regény eljut idáig, az izgalmak fojtogató lángján, a rémségek szakadékaiban, a kalandok vágató forgatagán viszik keresztül az írók az olvasót. Nem kalandorregényt írtak, úgy tetszik, a valóságot írták, de nincsen az a fantasztikus meseszöveg, aki az érdekesség ilyen forró látásával tudná előnteni fejezeteit, mint ennek a regénynek bravuros szerzői. S milyen nagyszerű alakokat vonultatnak fel: a bárót, aki a hatalom hegyén is megmaradt érző embernek, a fiát, aki félszemmel és amputált lábbal jött haza a német foglytáborból s a maga sorsáért keze alá jutott hadifoglyokon akarja kitölteni gyűlöletét, az egyszerű magyar hadifoglyot, akit a forgószél városparancsnokká tesz meg és a többieket, szerencsétleneket és gazembereket, jókat és vérgőzös gonosztevőket, akik egytől-egyig az élet színeiből formált emberek s akiket maga a regény hőse, a szerelmes szívű hadifogly látott és vetít elénk, hogy meghatott gyöngédséggel szerettesse meg velünk a maga hősnőjét, Arát. Ugy adja nekünk, hogy szinte víziószerűen él a lelkünkben az ezüstszőke orosz kisasszony, a lelke is, meg a teste is, amelyet levetkőzött is látunk, de még sem meztelenül, mert hamvas rózsaszírból ad rá palástot az írók gyöngédsége.

A sok rikoltó szörnyűség közepette is finoman érzékeny, könnyesen megható olvasmány ez a regény, amelynek egy-egy fejezetét többször is elolvassuk, hogy az illata megmaradjon bennünk. A Palladis méltóképen ünnepelte meg ennek a regénynek kiadásával az 1 Pengős Regények jubiláris sikerét.

Öngyilkosságot kísérelt meg egy topolai elvált asszony, azonban a mozdonyvezető megakadályozta a tette végrehajtásában

A fiatalasszony azt állította, hogy leánykereskedők hálójába került és ezért akart megválni az életől

Topoláról jelentik: Csütörtökön délután Vojnicsevó állomás közelében egy topolai elvált asszony a szubotica-beográdi gyorsvonat elé vetette magát. A mozdonyvezető azonban még idejében észrevette az asszonyt és sikerült neki a vonatot az utolsó pillanatban lefékeznie.

Amikor a vonat a vojnicsevói állomásról elindult, a mozdonyvezető észrevette, hogy a vonattal szemben egy fiatal nő közeledik, aki feltűnően idegesen viselkedik, majd egyszerre a sinre veti magát. A fiatal nő tettét a közelben tartózkodó két bérésasszony észrevette és azonnal segítségére futott. A két asszony megkísérelte a sinről lehúzni az életuntat, az asszony azonban az egyik parasztasszonyt úgy megrugta, hogy menten elöntötte a vér. Időközben

a mozdonyvezetőnek sikerült a vonatot annyira lefékezni, hogy az öngyilkosjelelt közvetlen közelében megállt.

Az életunt asszonyt a vasuti őr bevezette az őrházba, a vonat pedig tovább ment

Topolára, ahol azonnal jelentették az esetet a csendőrségnek. A szolgálatot teljesítő csendőr azonnal kiment a helyszínre és az asszonyt előállította a csendőrlaktanyán.

A kihallgatáson kiderült, hogy az életuntat Horváth Erzsébetnek hívják, elvált asszony. A rendkívül szép fiatalasszony kihallgatása további során elmondta, hogy barátjának, aki szintén elvált asszony,

leánykereskedők hálójába került, akik az egyik noviszádi mulatóba akarták kényszeríteni őket. Tetét emiatt akarta követni.

A csendőrség az ügyben megindította a nyomozást. (A. J.)

— Csüd. A szuboticei törvényszék elrendelte a csődöt a Bratya Sztipanesevics divatárúüzlet, illetve annak tulajdonosnője ellen. Csődöt meggondnok dr. Radasin Milan, csödbíró Szubotics Sztrahinja. A cég kényszerregezésben volt, de nem tudta a részleteket fizetni és hitelezői ezért kértek csődöt ellené.

LIFKA MOZI - SZUBOTICA

Szerdától - vasárnapig

Brigitte Helm - Rudolf Forster
németül beszélő pompás zenés és énekes filmje. Az UFA Semmering gyönyörű tífját készült mesterműve

MONTE CRISTO Grófnője

Zenéjét írta Allan Gray. Rendező Rabinovitsch

Világsztár-ek!

Olcso helyárák 3-10 dinárig

Kezdeté 4, 6 és 1/2 9 órákor

Legközelebb **Marica grófnő**. Kálmán operett

NYILT TER*

Alulírott szuboticiai malmok ezennel értesítik a t. vásárlóközönséget, hogy az örökségi vádat a mai napon 4%-kal leszállították

Gornjo Backo Udruženo Parominsko d. d.

Margit Paromlin d. d.

Berger elektricni mlin

Trnjaković mlin

Peić mlin

Vujković Bukvin Lojzija mlin

Hugo Weiss mlin

Rogić mlin

Tisztelettel értesitem a m. t. közönséget, hogy a zenede épületében a volt Stipics-féle vendéglő helyén

szombaton este
modernül felszerelt

Városi Söracsarnok

éttermemet és vendéglőmet tanccal egybekötött disznótóros vacsorával megnyitom.

Tisztelettel:

485 **Naradzsa Viktor**, vendéglős

Oglas

Srpska pravoslavna crkvena opština u Novom Sadu, izdavače putem javne dražbe dana 25-og novembra o. g. u 10 sati pre podne u crkveno-opštinskoj pisarnici Pašičeva ulica 4 I sprat.

1. Jedan veliki stan sa ulice Kralja Petra ulica broj 25 I sprat za odmah.

2. Jedan veliki stan sa ulice Kralja Petra ulica broj 25 II sprat za odmah.

3. Jedan veliki stan sa ulice Dositejeva ulica broj 19 za 1 februar 1933.

Uslóvi se mogu doznati u crkveno-opštinskoj pisarnici od 8-12 pre podne.

Novisad, 15. november 1932

4591 **Predsedništvo**

Központi- és kályhafűtésre ajánljuk az ismert

Rtanji köszénbrikettet

kovács célokra pedig a legjobban bevezetett

Rtanji mosott kovácszenet

Központi- és kályhafűtésre ajánljuk az ismert

"CARBON"

Adolf Nathan, drug K. D. Novisad,
Kr. Petra u. 30. Telefon 24 83

APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap
egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

ELADO

Más elfoglaltság miatt olcsón eladom jó forgalmu élelmiszerüzletemet. Cím a noviszádi kiadoban. 4594

BORBÉLYÜZLET eladó
Cím a noviszádi kiadoban. 4607

KIADO

Pormentes modern 4 szobás lakás mellékhelyiségekkel, szép kerttel kiadó. Megtekinthető a délutáni órákban. Noviszád, Vasze Pusibrka 6, fűrdőparknál. 4603

Lakás amely 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel áll, december 1-től kiadó. Közlebbi Zseljeznicka 5. 4595

KERESLET

Bácskában jól bevezetett rövidtáru utazó azonnali belepésre keresetik. Cím a szuboticiai kiadoban. 486

SZAKÁCSNÓ keresetik. Jelentkezni lehet Noviszád, Radnicska ucca 2. alatt. 4604

Borbélysegéd kisegítésre szonnaira keresetik. Noviszád, Futaki ut 42. 4605

Gramofonokat
„lemezeket
nagyon olcsó árban kiárult
VIG könyvkereskedés
Szubotica

Betét-
könyvecskéért

is több kisebb na gyobb ingatlán eladó.
VARDAR

Noviszád, Zseljeznicka 62

Modern hölgyfodrász szalon
nyílt meg Szubotican

a Labor palotában. Tulajdonos GORČIK IVÁN,
aki Beogradban s Parisban szerezte szakismereteit.

HENGERMALOM

Szubotican, napi 2 vagonshoz társ, esetleg bérlő vagy vevő keresetik. Bővebbet a tulajdonosnál Lipsitz Alexander, Subotica 472

Szubotican 2 egymással szemben
levő ház elköltözés miatt

eladó

Az egyik házban pékség van, a másik pedig lakkereskedéshez kitünően alkalmas. VI. Vukovičeva ul. 30.

A szerkesztő sőt felel: TOMAN SANDOR
A kiadásért felel: BLAZSEK FERENC

KÜLÖNFÉLE

Gyümölcsfák

ritka szépek, diszfák stb. olcsón beszerezhetők BASCH faiskolában Csantavir. Kérjen árjegyzéket. 3730

Vasárnap, 20-án jótékony célú szórakoztató est tánczenével a Božić vendéglő ujonnan megnyílt nagytermében. Darányi telep. 4598

Kartellen kívül

Prima
Bukkhasábfá D. 1.650-
bukkodorongfa . 1.250-
gyertyánhasábfá . 1.650-
cserhasábfá . 1.500-
tolgyhasábfá . 1.400-
bukk vasuti talpfa . 1.600-
pormentes faszén . 4.600-
burgonya . 6.000-
per 10.000 kg ab feladó-
állomás. Kivánságra franco
alánlatot küldő
la petroleum D. 640-
la autobenzin 725/30 820-
nyersolaj motor-
hajtásra D. 250-
la új díó . 600-
per 100 kg ab Sombor.
Lederer Desider Sombor
4606

Ma, szombat este disznótóros vacsora

Gaal Péter
vendéglőjében
Noviszád,
Mátyáskirály ucca 7.

A n. é. közönség szíves
figyelmét felhívjuk arra,
hogy a „Fehér Ökör”
vendéglőben naponta este
8 órától

Kökény Dezső
és csángózenekara
hangversenyez. 4788

Városi Mozi, Szubotica

Péntek - vasárnap

Uia hangos heti híradó

Vörösek és fehérek

A nyugat varázsa. Monumentális német
hangosfilm Amerika történetéből.

Főszerepben:

THEO SHALL, MARION LESSING
és ARNOLD KORF.

Helyárák 3-10 dinár Előadások 4 1/2, 7 és 1/2 9 órákor

Aréna-Ton-Mozi-Szombor

November 18-19-20 Péntektől - vasárnapig

Veszedelemes jegyesség

(Gefahren der Brautzeit) - Főszerepben:

Marlene Dietrich és Willy Forst

Műsoron kívül:

Hazai kulturális, és Fox varázs-szöveg.

Előadások kezdete: 6. ótperc és 1/2 9 órákor

vasárnap 4 órákor is

Helyárák leszállítva! 2, 4, 6, 7 erkély 8, páhólv 10

ALAPITTATOTT 1903.

Polgári Takarékpénztár

Részvénytársaság Daruvár

Hírók:
Zagre, Masarikova u. 11.
Szarajevó, Aleksandrova 95.
Főkepviselet:
NOVISAD, Kr. Petra u. 28.

Takarékossági és hitelkör

Külön osztály a tisztviselő kölcsönökre
és hitelbiztosításokra 4592

Garantált valódi, tiszta akác- és
hártsfa-

MÉZ

kilogrammonként 12- dinárért
GAUSZ VIKTOR-nál

Noviszád, Háltér

„A MUNKA“

MEZOGAZDASÁGI SZAKLAP

SUBOTICA, Knjaza Mihajla ul. 2.

Kivánatra díjtalan mutatványszámot küld.

A gazdák boldogulása ügyé az eddignél eredményesebb
termeléstől, ami ugyanazon termelési tényezőknek több
szaktudás alapján nagyobb hozattal való felhasználásá-
val érhető el.

Ugyan értelemben foglalkozik az időszerű szakkérdésekkel
„A MUNKA”, mely lap a kisgazdákat külön beható tájé-
koztatásban részesíti.

Előfizetésdíja: egész évre 80 dinár, félévre 46 dinár.